Guía de campo de fauna y flora

Especies comestibles y peligrosas, del desierto de Phoenix a los pinares de Flagstaff.

Generada el 11 de octubre de 2026. Solo para educación general, no es asesoría profesional. En una emergencia, llame al 911 y siga las instrucciones oficiales. Las fuentes están enlazadas en todo el documento; la versión web del sitio tiene los enlaces activos. Salvo que se indique "en español", las fuentes enlazadas están en inglés.

Contenido:

1. Fauna y flora: comestibles y peligrosas
2. Créditos de las fotos

GUÍA DE CAMPO DE FAUNA Y FLORA

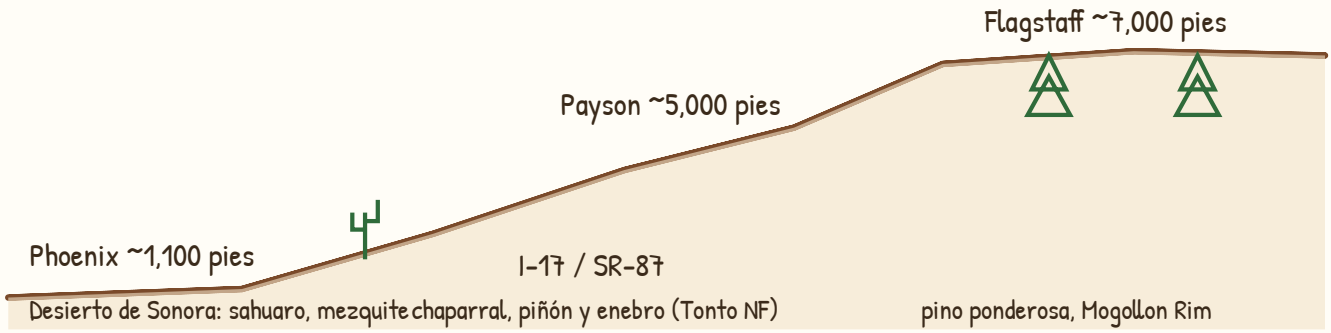
Guía de campo de fauna y flora: comestibles y peligrosas

Qué le puede hacer daño, qué se puede comer y cómo distinguirlos, desde el desierto de Phoenix, subiendo por los corredores de la I-17 y la SR-87, hasta Payson y Flagstaff. 33 especies peligrosas, 16 animales comestibles y 24 plantas comestibles, con fotos y primeros auxilios.

Reglas de oro

1. **Primero el agua, luego la comida.** Con el calor de Arizona una persona puede morir de deshidratación en un día; sin comida se aguantan semanas. Digerir proteína gasta agua. No busque alimentos silvestres si le falta agua (cómo conseguir agua).
2. **Si tiene dudas, no se lo coma.** Identifique con certeza: por lo menos dos características más la revisión de especies parecidas. Un solo error con camas de la muerte, cicuta acuática o un hongo puede matar.
3. **La "prueba universal de comestibilidad" no es confiable** para las plantas que más importan aquí. Plantas mortales como camas de la muerte, cicuta acuática, cicuta venenosa y los hongos con amatoxinas pueden tener buen sabor y no causar síntomas hasta horas o días después (el mismo manual del Ejército de EE. UU. FM 21-76 advierte que no sirve para todas las plantas). Mejor identifique la planta con certeza.
4. **Nada de hongos silvestres.** Pocas calorías, riesgo mortal.
5. **Respete la ley.** Para cazar y pescar se necesitan licencias, temporadas y límites del AZGFD (Departamento de Caza y Pesca de Arizona). **Las tierras tribales están prohibidas** sin permisos tribales. Nunca tome especies protegidas (monstruo de Gila, tortuga del desierto, peces nativos, águilas y la mayoría de las aves). Muchas plantas nativas están protegidas (A.R.S. 3-908). En los parques y monumentos nacionales está prohibido recolectar.
6. **Tiempos normales y emergencias:** recolectar en el monte no es un plan para alimentar a una familia. Guarde comida y agua (mochila de emergencia) y acuda primero a los bancos de comida y refugios. La ley sigue vigente en una emergencia.
7. **Deje en paz a los animales peligrosos.** La mayoría de las mordeduras pasan cuando alguien intenta atrapar, matar o mover víboras y lagartos. Rodéelos.
8. **Guarde los números:** 911 · Centro de Control de Envenenamientos (Poison Control) **1-800-222-1222** (Banner Poison & Drug Information Center, Phoenix, las 24 horas: 602-253-3334) · AZGFD para reportar problemas con animales silvestres.

Primero la emergencia: ante cualquier mordedura, piquete o si alguien comió una planta u hongo, llame al **911** si la persona está muy mal; si no, al **Centro de Control de Envenenamientos, 1-800-222-1222** (gratis, las 24 horas, con servicio en español). Si lo muerde una víbora de cascabel, vaya directo al hospital: **no corte, no chupe, no ponga torniquete ni hielo** (AZ Poison Center, Banner).



Las especies cambian con la altura. Cada tarjeta indica dónde vive: **Desierto** (área metropolitana de Phoenix, desierto de Sonora), **Corredor** (I-17 y SR-87 por el Bosque Nacional Tonto, chaparral y piñón-enebro), **Zona alta** (Payson, el Mogollon Rim y los pinos ponderosa de Flagstaff).

Apto para niños **Qué significa esta etiqueta.** Solo la damos a plantas que cumplen *todo* lo siguiente:

- Fácil de reconocer y sin especies parecidas **peligrosas** en estas regiones (o con una que un adulto puede descartar revisando el árbol o la planta).
- La parte comestible no requiere preparación riesgosa (no hay que remojarla para quitar toxinas, ni cocerla para eliminarlas, ni usar cuchillos, salvo los que maneje un adulto).
- Común, legal de recolectar en poca cantidad con permiso, y no protegida como "altamente resguardada".
- Los riesgos (espinas, ahuates, moho) los maneja un adulto.

Siempre con supervisión de un adulto. Un adulto confirma la planta, corta, pela, revisa que no tenga moho y decide qué se come. Solo cuatro plantas la recibieron: la tuna (fruta del nopal), las vainas de mezquite (del árbol, antes de las lluvias del monzón), los piñones y el diente de león.

Animales peligrosos

Serpientes y lagartos

Víbora de cascabel diamantada occidental

Crotalus atrox · Serpientes y lagartos

Peligroso · Desierto · Corredor

Animal completo
Foto: Daderot, CC0

Diamantada enrollada
Foto: Peter Paplanus, CC BY 2.0

Parecida: culebra sorda (gopher snake), inofensiva
Foto: The original uploader was Dawson at English Wikipedia., CC BY-SA 2.5

CÓMO IDENTIFICARLO

La víbora de cascabel más grande de Arizona (hasta unos 5.5 pies, 1.7 m). Gris-café claro con manchas en forma de diamante de borde oscuro salpicadas de puntitos oscuros; **anillos blancos y negros del mismo ancho en la cola** ("cola de mapache"); una raya clara baja del ojo al labio.

DÓNDE Y CUÁNDO

Desierto hasta unos 5,300 pies, debajo del Mogollon Rim: llanos, arroyos secos, laderas y colonias a la orilla del desierto. Activa de primavera a otoño; de noche en el calor del verano.

PELIGRO

Causa muchas de las mordeduras de víbora venenosa en Arizona. Dolor, hinchazón, problemas de sangrado; puede poner en peligro la vida.

PRIMEROS AUXILIOS

Llame al 911 y vaya a un hospital que tenga antiveneno; las llaves del carro y el teléfono son el mejor botiquín contra mordeduras de víbora. Quédese quieto y tranquilo, quítese anillos, relojes y ropa apretada, y mantenga la extremidad más o menos a la altura del corazón. **No** corte, no chupe ni use "extractores", no ponga torniquetes ni vendas apretadas, hielo, descargas eléctricas ni alcohol. No intente atrapar ni matar a la víbora; el tratamiento es el mismo para todas las víboras de cascabel de Arizona. Centro de Envenenamientos: 1-800-222-1222.

ESPECIES PARECIDAS

La culebra sorda (gopher snake), inofensiva (sin cascabel, pupilas redondas, cabeza angosta), imita a las víboras de cascabel bufando y sacudiendo la cola. La de Mojave tiene los anillos negros de la cola más angostos.

SITUACIÓN LEGAL

Reptil de especie no cinegética. Algunas víboras de cascabel solo se pueden capturar con una licencia de caza válida de Arizona según la Orden 43 de la Comisión, y varias especies de Arizona están vedadas. No hace falta matar víboras: rodéelas.

Fuentes: AZ Poison & Drug Info Center: Rattlesnakes · Banner Poison & Drug Info Center: Rattlesnake bites · Poison Control (poison.org): Rattlesnake bites · CDC/NIOSH: Venomous snakes · The Reptiles and Amphibians of Arizona (reptilesofaz.org)

Víbora de cascabel de Mojave

Crotalus scutulatus · Serpientes y lagartos

Peligroso · Desierto · Corredor

Animal completo
Foto: Lvthn13 at English Wikipedia (Original text: Self-Created), Dominio público

Cabeza y raya del ojo
Foto: Claudio Cantú Muñiz, CC BY 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Gris verdosa a café claro con diamantes; **anillos blancos de la cola más anchos que los negros**; la raya del ojo pasa por encima de la comisura de la boca. Se confunde mucho con la diamantada.

DÓNDE Y CUÁNDO

Llanos abiertos del desierto y pastizales, casi siempre por debajo de 5,000 pies; a lo largo de la I-17 al norte de Phoenix y en el desierto abierto alrededor del área metropolitana.

PELIGRO

En algunas poblaciones el veneno puede ser muy neurotóxico (dificultad para respirar, debilidad), además de dañar los tejidos. Trate toda mordedura como grave, aunque al principio parezca leve.

PRIMEROS AUXILIOS

Llame al 911 y vaya a un hospital que tenga antiveneno; las llaves del carro y el teléfono son el mejor botiquín contra mordeduras de víbora. Quédese quieto y tranquilo, quítese anillos, relojes y ropa apretada, y mantenga la extremidad más o menos a la altura del corazón. **No** corte, no chupe ni use "extractores", no ponga torniquetes ni vendas apretadas, hielo, descargas eléctricas ni alcohol. No intente atrapar ni matar a la víbora; el tratamiento es el mismo para todas las víboras de cascabel de Arizona. Centro de Envenenamientos: 1-800-222-1222.

ESPECIES PARECIDAS

Diamantada occidental (anillos de la cola iguales, manchas más moteadas).

SITUACIÓN LEGAL

Reptil de especie no cinegética. Algunas víboras de cascabel solo se pueden capturar con una licencia de caza válida de Arizona según la Orden 43 de la Comisión, y varias especies de Arizona están vedadas. No hace falta matar víboras: rodéelas.

Fuentes: AZ Poison & Drug Info Center: Rattlesnakes · Banner Poison & Drug Info Center: Rattlesnake bites · Poison Control (poison.org): Rattlesnake bites · CDC/NIOSH: Venomous snakes · The Reptiles and Amphibians of Arizona (reptilesofaz.org)

Víbora cornuda (cascabel cornuda)

Crotalus cerastes · Serpientes y lagartos

Peligroso · Desierto

Animal completo
Foto: derivative work: Victorrocha (talk · contribs) Crotalus_cera, CC BY-SA 3.0

Víbora cornuda
Foto: Diana, CC BY 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Pequeña (menos de 2.5 pies, 75 cm), color arena pálido, **una escama levantada como cuerno sobre cada ojo**; se mueve de lado y deja huellas en forma de J.

DÓNDE Y CUÁNDO

Llanos arenosos y dunas del desierto bajo, sobre todo al oeste y suroeste de Phoenix (por ejemplo, hacia Buckeye y Gila Bend). Principalmente nocturna.

PELIGRO

Mordedura dolorosa que se hincha; menos veneno que las especies grandes, pero sigue siendo una emergencia médica.

PRIMEROS AUXILIOS

Llame al 911 y vaya a un hospital que tenga antiveneno; las llaves del carro y el teléfono son el mejor botiquín contra mordeduras de víbora. Quédese quieto y tranquilo, quítese anillos, relojes y ropa apretada, y mantenga la extremidad más o menos a la altura del corazón. **No** corte, no chupe ni use "extractores", no ponga torniquetes ni vendas apretadas, hielo, descargas eléctricas ni alcohol. No intente atrapar ni matar a la víbora; el tratamiento es el mismo para todas las víboras de cascabel de Arizona. Centro de Envenenamientos: 1-800-222-1222.

SITUACIÓN LEGAL

Reptil de especie no cinegética. Algunas víboras de cascabel solo se pueden capturar con una licencia de caza válida de Arizona según la Orden 43 de la Comisión, y varias especies de Arizona están vedadas. No hace falta matar víboras: rodéelas.

Fuentes: AZ Poison & Drug Info Center: Rattlesnakes · Banner Poison & Drug Info Center: Rattlesnake bites · Poison Control (poison.org): Rattlesnake bites · CDC/NIOSH: Venomous snakes · The Reptiles and Amphibians of Arizona (reptilesofaz.org)

Víbora de cascabel de cola negra

Crotalus molossus · Serpientes y lagartos

Peligroso · Desierto · Corredor · Zona alta

Víbora de cascabel de cola negra
Foto: Juan Carlos Fonseca Mata, CC BY-SA 4.0

Cola completamente negra
Foto: LA Dawson, CC BY 2.5

CÓMO IDENTIFICARLO

Amarillo olivo a verdosa con bandas oscuras atravesadas; **cola completamente negra** y casi siempre el hocico oscuro.

DÓNDE Y CUÁNDO

Laderas rocosas, cañones y bosques, desde las sierras del desierto hasta el chaparral y el bosque de pino y encino; común a lo largo de la SR-87 y en el Bosque Nacional Tonto.

PELIGRO

Venenosa; las mordeduras son emergencias médicas.

PRIMEROS AUXILIOS

Llame al 911 y vaya a un hospital que tenga antiveneno; las llaves del carro y el teléfono son el mejor botiquín contra mordeduras de víbora. Quédese quieto y tranquilo, quítese anillos, relojes y ropa apretada, y mantenga la extremidad más o menos a la altura del corazón. **No** corte, no chupe ni use "extractores", no ponga torniquetes ni vendas apretadas, hielo, descargas eléctricas ni alcohol. No intente atrapar ni matar a la víbora; el tratamiento es el mismo para todas las víboras de cascabel de Arizona. Centro de Envenenamientos: 1-800-222-1222.

ESPECIES PARECIDAS

Víbora de cascabel negra de Arizona (más oscura en general, a mayor altura).

SITUACIÓN LEGAL

Reptil de especie no cinegética. Algunas víboras de cascabel solo se pueden capturar con una licencia de caza válida de Arizona según la Orden 43 de la Comisión, y varias especies de Arizona están vedadas. No hace falta matar víboras: rodéelas.

Fuentes: AZ Poison & Drug Info Center: Rattlesnakes · Banner Poison & Drug Info Center: Rattlesnake bites · Poison Control (poison.org): Rattlesnake bites · CDC/NIOSH: Venomous snakes · The Reptiles and Amphibians of Arizona (reptilesofaz.org)

Víbora de cascabel tigre

Crotalus tigris · Serpientes y lagartos

Peligroso · Desierto

Animal completo
Foto: Ltshears, CC BY-SA 3.0

Víbora de cascabel tigre, Paradise Valley
Foto: Richard N Horne, CC BY 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Cabeza pequeña para su cuerpo, gris a rosada con **bandas oscuras angostas** (rayas de tigre) en lugar de diamantes.

DÓNDE Y CUÁNDO

Faldas de cerros rocosos y cañones del desierto de Sonora alrededor de las sierras del área de Phoenix (South Mountain, McDowell, Superstition).

PELIGRO

Inyecta poco veneno, pero muy potente. Emergencia médica.

PRIMEROS AUXILIOS

Llame al 911 y vaya a un hospital que tenga antiveneno; las llaves del carro y el teléfono son el mejor botiquín contra mordeduras de víbora. Quédese quieto y tranquilo, quítese anillos, relojes y ropa apretada, y mantenga la extremidad más o menos a la altura del corazón. **No** corte, no chupe ni use "extractores", no ponga torniquetes ni vendas apretadas, hielo, descargas eléctricas ni alcohol. No intente atrapar ni matar a la víbora; el tratamiento es el mismo para todas las víboras de cascabel de Arizona. Centro de Envenenamientos: 1-800-222-1222.

SITUACIÓN LEGAL

Reptil de especie no cinegética. Algunas víboras de cascabel solo se pueden capturar con una licencia de caza válida de Arizona según la Orden 43 de la Comisión, y varias especies de Arizona están vedadas. No hace falta matar víboras: rodéelas.

Fuentes: AZ Poison & Drug Info Center: Rattlesnakes · Banner Poison & Drug Info Center: Rattlesnake bites · Poison Control (poison.org): Rattlesnake bites · CDC/NIOSH: Venomous snakes · The Reptiles and Amphibians of Arizona (reptilesofaz.org)

Víbora de cascabel moteada del suroeste

Crotalus pyrrhus (formerly C. mitchellii) · Serpientes y lagartos

Peligroso · Desierto

Animal completo
Foto: Athene cunicularia (talk) 16:54, 28 March 2008 (UTC). Origi, CC BY-SA 3.0

Patrón moteado
Foto: Joshua Tree National Park, CC BY 2.0

CÓMO IDENTIFICARLO

El color se parece a las rocas del lugar (rosado, café claro, gris) con **bandas moteadas como sal y pimienta**; escamas de aspecto áspero.

DÓNDE Y CUÁNDO

Sierras rocosas del desierto, sobre todo al oeste de Phoenix (por ejemplo, las zonas de White Tank y Sierra Estrella) y el oeste de Arizona.

PELIGRO

Venenosa; emergencia médica.

PRIMEROS AUXILIOS

Llame al 911 y vaya a un hospital que tenga antiveneno; las llaves del carro y el teléfono son el mejor botiquín contra mordeduras de víbora. Quédese quieto y tranquilo, quítese anillos, relojes y ropa apretada, y mantenga la extremidad más o menos a la altura del corazón. **No** corte, no chupe ni use "extractores", no ponga torniquetes ni vendas apretadas, hielo, descargas eléctricas ni alcohol. No intente atrapar ni matar a la víbora; el tratamiento es el mismo para todas las víboras de cascabel de Arizona. Centro de Envenenamientos: 1-800-222-1222.

SITUACIÓN LEGAL

Reptil de especie no cinegética. Algunas víboras de cascabel solo se pueden capturar con una licencia de caza válida de Arizona según la Orden 43 de la Comisión, y varias especies de Arizona están vedadas. No hace falta matar víboras: rodéelas.

Fuentes: AZ Poison & Drug Info Center: Rattlesnakes · Banner Poison & Drug Info Center: Rattlesnake bites · Poison Control (poison.org): Rattlesnake bites · CDC/NIOSH: Venomous snakes · The Reptiles and Amphibians of Arizona (reptilesofaz.org)

Víbora de cascabel negra de Arizona

Crotalus cerberus · Serpientes y lagartos

Peligroso · Corredor · Zona alta

Adulto oscuro
Foto: TheLoneStarState, CC BY-SA 4.0

Víbora de cascabel negra de Arizona
Foto: RatioTile, CC BY-SA 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Los adultos son muy oscuros: negros a café oscuro o grises, a menudo con barras más claras; las crías son más claras y con manchas. Puede oscurecerse y aclararse.

DÓNDE Y CUÁNDO

Sierras del centro de Arizona a lo largo del Mogollon Rim, el Bosque Nacional Tonto, el área de Payson, Mazatzal y Sierra Ancha; chaparral, bosque de pino y encino y bosque de ponderosa.

PELIGRO

Venenosa; emergencia médica. Se encuentra seguido cerca de senderos y peñascos en la zona alta.

PRIMEROS AUXILIOS

Llame al 911 y vaya a un hospital que tenga antiveneno; las llaves del carro y el teléfono son el mejor botiquín contra mordeduras de víbora. Quédese quieto y tranquilo, quítese anillos, relojes y ropa apretada, y mantenga la extremidad más o menos a la altura del corazón. **No** corte, no chupe ni use "extractores", no ponga torniquetes ni vendas apretadas, hielo, descargas eléctricas ni alcohol. No intente atrapar ni matar a la víbora; el tratamiento es el mismo para todas las víboras de cascabel de Arizona. Centro de Envenenamientos: 1-800-222-1222.

ESPECIES PARECIDAS

Víbora de cascabel del Gran Cañón (rosada, solo en el Gran Cañón, no está en la ruta).

SITUACIÓN LEGAL

Reptil de especie no cinegética. Algunas víboras de cascabel solo se pueden capturar con una licencia de caza válida de Arizona según la Orden 43 de la Comisión, y varias especies de Arizona están vedadas. No hace falta matar víboras: rodéelas.

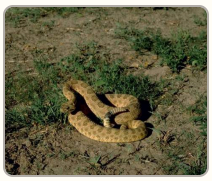
Fuentes: AZ Poison & Drug Info Center: Rattlesnakes · Banner Poison & Drug Info Center: Rattlesnake bites · Poison Control (poison.org): Rattlesnake bites · CDC/NIOSH: Venomous snakes · The Reptiles and Amphibians of Arizona (reptilesofaz.org) · AZ Poison Center: Rattlesnakes of Arizona

Víbora de cascabel de las praderas (incl. cascabel hopi)

Crotalus viridis · Serpientes y lagartos

Peligroso · Zona alta

Animal completo
Foto: Unknown (see source page), CC BY-SA 2.5



Forma de cascabel hopi
Foto: Gary M. Stolz, U.S. Fish and Wildlife Service, Dominio público

CÓMO IDENTIFICARLO

Café claro verdoso a café, con manchas oscuras que se vuelven bandas cerca de la cola; rayas claras en la cara.

DÓNDE Y CUÁNDO

Pastizales y piñón-enebro abierto del norte de Arizona, incluido el campo abierto del área de Flagstaff y las colonias de perritos de las praderas.

PELIGRO

Venenosa; emergencia médica.

PRIMEROS AUXILIOS

Llame al 911 y vaya a un hospital que tenga antiveneno; las llaves del carro y el teléfono son el mejor botiquín contra mordeduras de víbora. Quédese quieto y tranquilo, quítese anillos, relojes y ropa apretada, y mantenga la extremidad más o menos a la altura del corazón. **No** corte, no chupe ni use "extractores", no ponga torniquetes ni vendas apretadas, hielo, descargas eléctricas ni alcohol. No intente atrapar ni matar a la víbora; el tratamiento es el mismo para todas las víboras de cascabel de Arizona. Centro de Envenenamientos: 1-800-222-1222.

ESPECIES PARECIDAS

Culebra sorda (gopher snake) (pupilas redondas, sin cascabel).

SITUACIÓN LEGAL

Reptil de especie no cinegética. Algunas víboras de cascabel solo se pueden capturar con una licencia de caza válida de Arizona según la Orden 43 de la Comisión, y varias especies de Arizona están vedadas. No hace falta matar víboras: rodéelas.

Fuentes: AZ Poison & Drug Info Center: Rattlesnakes · Banner Poison & Drug Info Center: Rattlesnake bites · Poison Control (poison.org): Rattlesnake bites · CDC/NIOSH: Venomous snakes · The Reptiles and Amphibians of Arizona (reptilesofaz.org) · AZ Poison Center: Rattlesnakes of Arizona

Coralillo de Sonora (de Arizona)

Micruroides euryxanthus · Serpientes y lagartos

Peligroso · Desierto · Corredor

Animal completo
Foto: David Jahn, CC BY-SA 2.0

Parecida: culebra real de montaña, inofensiva
Foto: Holger Krisp, CC BY 3.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Pequeña (casi siempre menos de 2 pies, 60 cm), delgada, con **anillos rojos, amarillos (o blancos) y negros que le dan toda la vuelta al cuerpo**; cabeza negra. El rojo toca el amarillo.

DÓNDE Y CUÁNDO

Desierto rocoso y pastizales, a menudo debajo de las piedras; activa sobre todo de noche o después de las lluvias de verano.

PELIGRO

Veneno neurotóxico, pero las mordeduras son raras y no se le atribuye ninguna muerte a la especie de Arizona. Los síntomas pueden tardar de 1 a 7 horas.

PRIMEROS AUXILIOS

No la toque. Si lo muerde, vaya sin demora a un centro médico aunque se sienta bien, y llame al 1-800-222-1222.

ESPECIES PARECIDAS

La culebra real de montaña de Sonora y las culebras de nariz de pala son parecidas pero inofensivas. El dicho de los colores es solo una guía aproximada; nunca agarre culebras con anillos.

SITUACIÓN LEGAL

Reptil de especie no cinegética; déjelo en paz.

Fuentes: AZ Poison Center: Arizona coral snake · The Reptiles and Amphibians of Arizona (reptilesofaz.org)

Monstruo de Gila

Heloderma suspectum · Serpientes y lagartos

Peligroso · Desierto · Corredor

Animal completo
Foto: Theo Kruse / Burgers' Zoo, CC BY-SA 4.0

Piel con cuentas
Foto: MonsterDoc, CC BY-SA 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Lagarto pesado (hasta unas 22 pulgadas, 55 cm) con **piel como de cuentas** con dibujos negros y rosados, naranjas o amarillos; cola gruesa; se mueve despacio.

DÓNDE Y CUÁNDO

Faldas de cerros, arroyos secos y laderas rocosas del desierto; pasa casi todo el tiempo bajo tierra, activo en las mañanas de primavera y después de las lluvias de verano.

PELIGRO

Mordida venenosa que no suelta; extremadamente dolorosa, con hinchazón, náuseas y a veces dificultad para respirar. No hay antiveneno.

PRIMEROS AUXILIOS

Quítese el lagarto rápido (abra las quijadas haciendo palanca con un palo fuerte mientras el animal tiene las patas en el suelo). Lave la herida con agua, mantenga la extremidad a la altura del corazón, llame al 1-800-222-1222 y vaya a un centro médico (puede haber dientes rotos en la herida; revise su vacuna contra el tétanos).

SITUACIÓN LEGAL

Está protegido por la ley en Arizona. Nunca capture, moleste, mate ni coma un monstruo de Gila. Obsérvelo de lejos; se irá solo.

Fuentes: AZ Poison Center: Gila monster · The Reptiles and Amphibians of Arizona (reptilesofaz.org) · AZ Game & Fish: Hunting regulations

Arañas, alacranes e insectos

Alacrán de corteza de Arizona

Centruroides sculpturatus · Arañas, alacranes e insectos

Peligroso · Desierto · Corredor

Animal completo
Foto: Matt Berger, CC BY 4.0

Los alacranes brillan con luz ultravioleta (se muestra una especie europea)
Foto: Erinacaeus, CC0

Parecido: alacrán peludo gigante del desierto (tenazas gruesas)
Foto: BertaDasNashorn, CC BY-SA 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Pequeño (hasta unas 1.5 pulgadas, 4 cm), amarillo paja a café claro, con **tenazas delgadas y cola delgada**. Sube por paredes y techos; brilla con luz ultravioleta.

DÓNDE Y CUÁNDO

En toda el área metropolitana de Phoenix, en casas y patios, debajo de cortezas, piedras y escombros; cañones del desierto bajo. Activo en noches calurosas.

PELIGRO

El único alacrán de Arizona que se considera peligroso para la vida. Dolor intenso, entumecimiento y hormigueo; los niños pequeños corren el mayor riesgo de reacciones graves (movimientos bruscos, movimientos raros de los ojos).

PRIMEROS AUXILIOS

Lave con agua y jabón, ponga una compresa fría, mantenga la extremidad en una posición cómoda y use un analgésico sin receta. Llame al 1-800-222-1222 para saber si hay que ir al hospital; vaya de inmediato si se trata de un niño pequeño o hay síntomas graves.

ESPECIES PARECIDAS

El alacrán peludo gigante del desierto (grande, tenazas gruesas) y el alacrán de cola rayada: duelen, pero no se consideran peligrosos.

Fuentes: AZ Poison Center: Scorpions · Banner Poison Center: Bark scorpions

Viuda negra del oeste

Latrodectus hesperus · Arañas, alacranes e insectos

Peligroso · Desierto · Corredor · Zona alta

Hembra
Foto: Dllu, CC BY-SA 4.0

Reloj de arena rojo por debajo
Foto: en:User:Jengod, CC BY-SA 3.0

CÓMO IDENTIFICARLO

La hembra es negra brillante, con abdomen redondo y un **reloj de arena rojo o naranja por debajo**. Telaraña desordenada, fuerte e irregular, cerca del suelo. Los machos son pequeños y cafés.

DÓNDE Y CUÁNDO

Pilas de leña, bodegas, bardas de piedra, muebles de exterior y cajas de servicios, en todo el camino.

PELIGRO

Mordedura dolorosa seguida de calambres y rigidez en la espalda, el pecho o el estómago; náuseas, dolor de cabeza, presión alta. Es peor en niños pequeños.

PRIMEROS AUXILIOS

Lave con agua y jabón, compresa fría, mantenga la extremidad a la altura del corazón, analgésico sin receta. Llame al 1-800-222-1222; los niños menores de 5 años y los adultos con síntomas graves pueden necesitar atención en el hospital.

ESPECIES PARECIDAS

La viuda café (no nativa, café con reloj de arena naranja) también vive en Phoenix.

Fuentes: AZ Poison Center: Bees, spiders & other bugs

Araña café de Arizona (pariente de la reclusa)

Loxosceles arizonica · Arañas, alacranes e insectos

Peligroso · Desierto · Corredor

Marca de violín en una araña reclusa (se muestra la reclusa parda; en Arizona hay especies emparentadas)
Foto: Robert Webster, CC BY-SA 4.0

Reclusa del desierto, especie emparentada
Foto: DesertTrip, CC BY-SA 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Café claro a café, del tamaño de una moneda de 5 a 25 centavos con todo y patas; **marca en forma de violín** en la parte delantera del cuerpo; seis ojos en pares. Tímida.

DÓNDE Y CUÁNDO

Lugares secos y sin mover: nidos de ratas de campo, pilas de leña, clósets, debajo de piedras. La verdadera reclusa parda vive en el Medio Oeste, no en Arizona.

PELIGRO

La mordedura puede volverse una llaga en forma de "diana" que tarda en sanar, con piel muerta, a veces con síntomas como de gripe.

PRIMEROS AUXILIOS

Mantenga la mordedura limpia con agua y jabón y busque atención médica; llame al 1-800-222-1222.

ESPECIES PARECIDAS

Muchas arañas cafés inofensivas se parecen; la mayoría de las "picaduras de araña" en realidad son otras infecciones de la piel.

Fuentes: AZ Poison Center: Bees, spiders & other bugs

Abejas africanizadas

Apis mellifera (Africanized) · Arañas, alacranes e insectos

Peligroso · Desierto · Corredor · Zona alta

Abeja
Foto: Scott Bauer, USDA Agricultural Research Service, Dominio público

Enjambre: aléjese
Foto: Хомелка, CC BY-SA 3.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Se ven igual que las abejas comunes; solo su conducta las delata: defienden un área amplia alrededor de la colmena y persiguen a la gente por mucha distancia.

DÓNDE Y CUÁNDO

Comunes en todo el sur y centro de Arizona. Hacen colmenas en paredes, cajas de medidores, grietas de rocas, llantas viejas y huecos de árboles.

PELIGRO

Los ataques con muchos piquetes pueden ser mortales; un solo piquete puede matar a una persona alérgica a las abejas.

PRIMEROS AUXILIOS

Corra a un carro o edificio tapándose la cara; no las manotee ni se detenga, y no se meta al agua (las abejas lo esperan). Quite los aguijones en segundos como pueda. Llame al 911 si tiene muchos piquetes o cualquier señal de alergia (ronchas, dificultad para respirar); si no, al 1-800-222-1222.

Fuentes: AZ Poison Center: Bees, spiders & other bugs · UA Cooperative Extension: Africanized honey bees (AZ1846)

Chinches besuconas (chinches de nariz cónica)

Triatoma rubida and relatives · Arañas, alacranes e insectos

Peligroso · Desierto · Corredor

Chinche besucona alimentándose (se muestra una especie sudamericana)
Foto: Photo Credit: Content Providers(s): CDC/World Health Organiz, Dominio público

Chinches besuconas: cabeza en forma de cono, marcas naranjas en la orilla
Foto: Curtis-Robles et al., CC BY 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO

De 1/2 a 1 pulgada (1–2.5 cm), oscuras con marcas rojo-naranja en la orilla del cuerpo plano; **cabeza larga en forma de cono**.

DÓNDE Y CUÁNDO

Nidos de ratas de campo; las atraen las luces en las noches de verano y pican a personas y mascotas mientras duermen.

PELIGRO

La picadura no duele al principio, luego da comezón e hinchazón; las picaduras repetidas pueden causar reacciones alérgicas graves, incluso anafilaxia. Pueden portar el parásito que causa la enfermedad de Chagas, pero la infección en personas por chinches de Arizona es rara.

PRIMEROS AUXILIOS

Lave con agua y jabón. Busque atención si hay señales de alergia; a las personas con reacciones graves les pueden recetar un autoinyector de epinefrina. Llame al 1-800-222-1222.

ESPECIES PARECIDAS

Las chinches de patas de hoja y las chinches asesinas inofensivas se parecen.

Fuentes: AZ Poison Center: Bees, spiders & other bugs · CDC: Chagas disease

Ciempiés gigante del desierto

Scolopendra heros / S. polymorpha · Arañas, alacranes e insectos

Peligroso · Desierto · Corredor

Animal completo
Foto: John, CC BY 2.0

Ciempiés del desierto
Foto: Unknown (see source page), CC BY 2.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Largo, plano, por segmentos, con un par de patas en cada segmento; hasta 6–8 pulgadas (15–20 cm). A menudo naranja o rojo con la cabeza y la cola oscuras.

DÓNDE Y CUÁNDO

Debajo de piedras y troncos; activo en noches calurosas y húmedas.

PELIGRO

Mordedura dolorosa con hinchazón en la zona, casi siempre pasajera.

PRIMEROS AUXILIOS

La mayoría de las mordeduras se pueden atender en casa: limpie la mordedura. Si el dolor es fuerte o dura más de 12 horas, busque atención. Llame al 1-800-222-1222.

Fuentes: AZ Poison Center: Bees, spiders & other bugs

Avispa caza tarántulas

Pepsis spp. · Arañas, alacranes e insectos

Peligroso · Desierto · Corredor

Insecto completo
Foto: Alicia Di Rado, CC BY 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Avispa grande (hasta 2 pulgadas, 5 cm) negro azulado con **alas naranja brillante**; se ve en flores de algodoncillo y mezquite en verano.

DÓNDE Y CUÁNDO

Desierto y pastizales, en los días de verano.

PELIGRO

Uno de los piquetes de insecto más dolorosos, pero rara vez es peligroso si no hay alergia. No es agresiva; déjela en paz.

PRIMEROS AUXILIOS

Limpie el piquete, compresa fría; busque atención si hay señales de alergia. Llame al 1-800-222-1222.

Fuentes: AZ Poison Center: Bees, spiders & other bugs

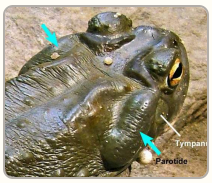
Anfibios

Sapo del desierto de Sonora (sapo del río Colorado)

Incilius alvarius · Anfibios

Peligroso · Desierto · Corredor

Animal completo
Foto: Holger Krisp, CC BY 3.0



Glándulas de veneno grandes detrás de los ojos
Foto: 2009-02-26Bufo_alvarius184.jpg: Wildfeuer derivative work: H, CC BY-SA 3.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Sapo muy grande (hasta 7 pulgadas, 18 cm), piel lisa color olivo, **glándulas grandes en forma de riñón detrás de los ojos** y verrugas blancas en las comisuras de la boca.

DÓNDE Y CUÁNDO

Cerca del agua, patios con riego y canales durante y después del monzón de verano; activo de noche.

PELIGRO

Las toxinas de su piel y sus glándulas son venenosas. Los perros que lo muerden pueden desplomarse, convulsionar o morir. Nunca lo lama ni intente usar sus secreciones: pueden causar convulsiones y problemas del corazón, y contienen una sustancia controlada (5-MeO-DMT).

PRIMEROS AUXILIOS

Si fue un perro: enjuáguele la boca de lado con una manguera (con la nariz hacia abajo para que no trague), límpiele las encías y llévelo al veterinario de inmediato. Si fue una persona: lave la piel, enjuague los ojos y llame al 1-800-222-1222.

ESPECIES PARECIDAS

El sapo de las Grandes Llanuras y el sapo de manchas rojas son más pequeños; de todos modos, lávese las manos después de tocar cualquier sapo.

SITUACIÓN LEGAL

No es comestible. No lo recolecte.

Fuentes: The Reptiles and Amphibians of Arizona (reptilesofaz.org) · AZ Poison Center: Bees, spiders & other bugs

Mamíferos

Puma (león de montaña)

Puma concolor · Mamíferos

Peligroso · Desierto · Corredor · Zona alta

Animal completo
Foto: Saguaro National Park, CC BY 2.0

Huella (sin marcas de garras)
Foto: Gionorossi, CC BY-SA 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Felino grande color leonado, cola larga y gruesa con la punta oscura; las huellas muestran cuatro dedos y ninguna marca de garras.

DÓNDE Y CUÁNDO

En todo el estado donde hay venados: sierras del desierto alrededor de Phoenix, el Bosque Nacional Tonto, el Rim y los bosques de Flagstaff. Más activo al amanecer y al atardecer.

PELIGRO

Los ataques a personas son muy raros pero graves; los niños pequeños y las personas que corren son quienes corren más riesgo.

PRIMEROS AUXILIOS

No corra. Cargue a los niños pequeños, póngase de frente al puma, hágase ver grande, retroceda despacio y grite. Si lo ataca, defiéndase con todo (piedras, palos, puños). Repórtelo al AZGFD; llame al 911 si hay heridos.

SITUACIÓN LEGAL

Especie de caza mayor: solo se caza con licencia y en temporada del AZGFD.

Fuentes: AZ Game & Fish: Living with wildlife · AZ Game & Fish: Hunting regulations

Oso negro

Ursus americanus · Mamíferos

Peligroso · Comestible · Corredor · Zona alta

Animal completo
Foto: NPS, Dominio público

Fase de color canela
Foto: Charles J. Sharp, CC BY-SA 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Negro, café o canela (el color no indica la especie); sin joroba en los hombros; orejas altas. En Arizona no hay osos grizzly.

DÓNDE Y CUÁNDO

Chaparral, Mogollon Rim, área de Payson y bosques de ponderosa y de coníferas mixtas. Lo atraen la basura, las hieleras y la comida de mascotas, sobre todo en años de sequía.

PELIGRO

Ataques raros pero reales en Arizona; los osos acostumbrados a la comida de la gente son el mayor riesgo.

PRIMEROS AUXILIOS

Nunca alimente a los osos; guarde la comida y la basura en su carro o en cajas a prueba de osos. Si se encuentra con uno, déle espacio, párese derecho, haga ruido y retroceda; no corra. **Defiéndase** si un oso negro lo ataca. Repórtelo al AZGFD.

SITUACIÓN LEGAL

Especie de caza mayor: solo con licencia y en temporada del AZGFD. La carne de oso a menudo tiene Trichinella; hay que cocinarla a por lo menos 160 °F (71 °C) (CDC).

PREPARACIÓN

Los cazadores legales deben cocinar bien la carne de oso (160 °F / 71 °C) por la triquinosis; congelarla no mata con seguridad al parásito en la carne de caza silvestre.

Fuentes: AZ Game & Fish: Living with wildlife · AZ Game & Fish: Hunting regulations · CDC: Trichinellosis

Jabalí (pecarí de collar)

Pecari tajacu · Mamíferos

Peligroso · Comestible · Desierto · Corredor

Manada
Foto: ALAN SCHMIERER, CC0

Collar pálido
Foto: Giles Laurent, CC BY-SA 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Parecido a un cerdo, gris-negro entrecano con un "collar" pálido; anda en manadas; fuerte olor almizclado. No es un cerdo (es de otra familia).

DÓNDE Y CUÁNDO

Desierto, chaparral y orillas de las colonias del área de Phoenix, partes bajas de Payson. Se ve seguido en patios donde la gente le da de comer.

PELIGRO

Casi siempre evita a la gente, pero se defiende y ataca a los perros; colmillos filosos.

PRIMEROS AUXILIOS

Déjeles por dónde escapar; traiga a los perros con correa. Nunca les dé de comer (alimentar a animales silvestres que no sean aves y ardillas de árbol es ilegal en el condado de Maricopa, A.R.S. 13-2927). Limpie bien las mordidas y busque atención médica (riesgo de infección y rabia).

ESPECIES PARECIDAS

Los cerdos asilvestrados (raros en esta zona) son más grandes y tienen la cola recta.

SITUACIÓN LEGAL

Especie de caza mayor: solo se caza con un permiso (tag) de jabalí del AZGFD en temporada (por sorteo).

PREPARACIÓN

Destripe pronto. Quite con cuidado la **glándula de olor de la parte baja de la espalda** sin cortarla, y no deje pelos en la carne. Cocine a 160 °F (71 °C); la carne es magra y queda bien guisada a fuego lento.

Fuentes: AZ Game & Fish: Living with wildlife · AZ Game & Fish: Hunting regulations · FoodSafety.gov (USDA/FDA): Safe minimum internal

temperatures · Penn State Extension: Proper processing of wild game and fish · A.R.S. 13-2927: Unlawful feeding of wildlife

Coyote

Canis latrans · Mamíferos

Peligroso · Desierto · Corredor · Zona alta

Animal completo
Foto: Henry from Arizona, United States, CC BY 2.0

CÓMO IDENTIFICARLO
Animal parecido a un perro, gris-café claro, cola peluda que lleva baja, orejas grandes y puntiagudas.

DÓNDE Y CUÁNDO
En todas partes, incluso en parques y colonias de la ciudad.

PELIGRO
Rara vez muerde a las personas; puede llevarse mascotas pequeñas. Los animales atrevidos o enfermos pueden tener rabia.

PRIMEROS AUXILIOS
Espántelos: haga ruido, mueva los brazos, avente cosas cerca de ellos (no directo a ellos). Meta a las mascotas en la noche. Cualquier mordida: lave 15 minutos con agua y jabón y busque atención médica para las vacunas contra la rabia.

SITUACIÓN LEGAL
Depredador no cinegético según las reglas del AZGFD; no se recomienda como alimento.

Fuentes: AZ Game & Fish: Living with wildlife · CDC: Rabies

Plantas y hongos tóxicos

No las coma, no las queme, aprenda a reconocer las parecidas

Camas de la muerte

Toxicoscordion (Zigadenus) spp. · Plantas tóxicas

Peligroso · Corredor · Zona alta

Espiga floral
Foto: Jason Hollinger, CC BY 2.0

Planta
Foto: Scott, CC BY 2.0

CÓMO IDENTIFICARLO
Hojas como de pasto que salen de un bulbo parecido a la cebolla; espiga de florecitas color crema de seis pétalos, con una mancha verdosa en la base de cada pétalo. **No huele a cebolla.**

DÓNDE Y CUÁNDO
Praderas y bosques abiertos de pino en la zona alta, de primavera a principios del verano.

PELIGRO
Todas sus partes son muy tóxicas; unos cuantos bulbos pueden matar. Es fácil confundirla con cebolla silvestre cuando no tiene flor.

PRIMEROS AUXILIOS
Llame al 1-800-222-1222 o al 911 de inmediato si sospecha que alguien la comió.

ESPECIES PARECIDAS
Cebolla silvestre (siempre huele a cebolla). Si no huele a cebolla, no la coma; y el olor a cebolla en sus manos lo puede engañar después de tocar cebollas de verdad.

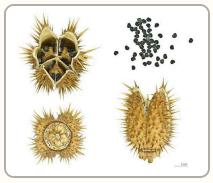
Fuentes: USDA PLANTS Database · SEINet Arizona-New Mexico plant atlas · US Army FM 21-76 Survival, Ch. 9 (plants; edibility test)

Toloache (datura)

Datura wrightii, D. stramonium · Plantas tóxicas

Peligroso · Desierto · Corredor · Zona alta

Flores
Foto: Dlarsen, Dominio público



Cápsula de semillas espinosa
Foto: Didier Descouens, CC BY-SA 3.0

CÓMO IDENTIFICARLO
Planta extendida con hojas grandes verde grisáceo, grandes flores blancas en forma de trompeta que se abren al atardecer y **cápsulas redondas con espinas**. Huele mal.

DÓNDE Y CUÁNDO
Orillas de caminos, arroyos secos y terrenos removidos, desde el desierto hasta Flagstaff.

PELIGRO
Todas sus partes son venenosas (anticolinérgicas): alucinaciones, pulso muy acelerado, fiebre, convulsiones, muerte. La gente se envenena al usarla como droga o al confundirla con plantas comestibles.

PRIMEROS AUXILIOS
Llame al 911 o al 1-800-222-1222 de inmediato.

ESPECIES PARECIDAS
Flor de luna (de jardín, también tóxica).

Fuentes: AZ Poison Center: Poisonous plants

Cicuta acuática

Cicuta douglasii · Plantas tóxicas

Peligroso | Corredor | Zona alta

Planta y flores
Foto: Unknown (see source page), Dominio público

Cicuta acuática manchada (pariente cercana, mismo peligro)
Foto: Williammehlhorn at English Wikipedia, Dominio público

CÓMO IDENTIFICARLO

Planta alta en suelo húmedo con racimos de flores blancas en forma de sombrilla; folíolos con venas que terminan en las muescas; **base hueca dividida en cámaras** que puede soltar un líquido aceitoso amarillo.

DÓNDE Y CUÁNDO

Orillas de arroyos, praderas húmedas y zanjas en la zona del Rim y alrededor de Flagstaff.

PELIGRO

Se considera la planta más tóxica de Norteamérica; un pedacito de raíz puede causar convulsiones violentas y la muerte en pocas horas.

PRIMEROS AUXILIOS

Llame al 911 de inmediato.

ESPECIES PARECIDAS

Zanahoria silvestre, chirivía silvestre, perejil de agua y chirivía de vaca. **No coma ninguna planta silvestre de la familia de la zanahoria** (flores blancas en sombrilla).

Fuentes: USDA PLANTS Database · SEINet Arizona-New Mexico plant atlas · US Army FM 21-76 Survival, Ch. 9 (plants; edibility test)

Cicuta venenosa

Conium maculatum · Plantas tóxicas

Peligroso | Corredor | Zona alta

Planta
Foto: Krzysztof Ziarnek, Kenraiz, CC BY-SA 4.0

Tallo con manchas moradas
Foto: Mathieu Menand, CC BY-SA 2.0 fr

Parecida: flor de zanahoria silvestre
Foto: Petro Stelte, CC BY-SA 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Alta (hasta 8 pies, 2.4 m), con hojas como de helecho, flores blancas en sombrilla y **tallos lisos con manchas moradas**; olor a humedad, "a ratón".

DÓNDE Y CUÁNDO

Suelo húmedo y removido, orillas de caminos y de arroyos; ya se estableció en Arizona.

PELIGRO

Todas sus partes son mortales (parálisis, paro respiratorio).

PRIMEROS AUXILIOS

Llame al 911 de inmediato.

ESPECIES PARECIDAS

Zanahoria silvestre o encaje de la reina Ana (tallo peludo, sin manchas moradas), hinojo. Evite toda la familia de la zanahoria.

Fuentes: USDA PLANTS Database · SEINet Arizona-New Mexico plant atlas

Adelfa (laurel rosa)

Nerium oleander · Plantas tóxicas

Peligroso | Desierto

Arbusto en flor
Foto: Joaquim Alves Gaspar, CC BY 2.5

CÓMO IDENTIFICARLO

Arbusto común de setos en Phoenix, con hojas angostas y correosas y flores blancas, rosas o rojas.

DÓNDE Y CUÁNDO

Patios, jardineras de las autopistas y parques en toda el área metropolitana.

PELIGRO

Todas sus partes tienen toxinas que afectan el corazón. No coma ninguna parte, no use los tallos como palitos para asar y no la queme (el humo irrita).

PRIMEROS AUXILIOS

Llame al 1-800-222-1222 o al 911 si alguien la comió.

Fuentes: AZ Poison Center: Poisonous plants

Higuerilla (ricino)

Ricinus communis · Plantas tóxicas

Peligroso | Desierto

Planta
Foto: Filo gèn', CC BY-SA 4.0

Semillas moteadas
Foto: Drlectin, CC BY-SA 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Arbusto grande con hojas grandes en forma de estrella (palmeadas), a menudo rojizas; **cápsulas con espinas** que tienen semillas cafés moteadas.

DÓNDE Y CUÁNDO

Se ha propagado a lo largo de canales, arroyos secos y lotes baldíos del área de Phoenix.

PELIGRO

Las semillas contienen ricina; masticadas pueden ser mortales.

PRIMEROS AUXILIOS

Llame al 1-800-222-1222 o al 911.

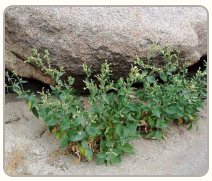
Fuentes: AZ Poison Center: Poisonous plants

Tabaco cimarrón y tabaco del desierto

Nicotiana glauca, N. obtusifolia · Plantas tóxicas

Peligroso · Desierto · Corredor

Tabaco cimarrón
Foto: Miwasatoshi, CC BY-SA 4.0



Tabaco del desierto
Foto: Adbar, CC BY-SA 3.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Tabaco cimarrón: arbusto larguirucho con hojas ovaladas lisas verde azulado y flores amarillas en forma de tubo. Tabaco del desierto: planta baja y pegajosa con florecitas blancas en forma de tubo.

DÓNDE Y CUÁNDO

Arroyos secos, orillas de caminos y terrenos removidos por debajo de unos 3,000–5,000 pies.

PELIGRO

El tabaco cimarrón contiene anabasina; ha muerto gente después de cocinar sus hojas como quelites.

PRIMEROS AUXILIOS

Llame al 911 o al 1-800-222-1222.

ESPECIES PARECIDAS

Algunas personas confunden las hojas tiernas del tabaco cimarrón con quelites comestibles.

Fuentes: AZ Poison Center: Poisonous plants

Trompillo y otras hierbas moras

Solanum elaeagnifolium and relatives · Plantas tóxicas

Peligroso · Desierto · Corredor · Zona alta

Flores y hojas
Foto: Nikolai Bulykin, CC BY-SA 4.0

Bayas
Foto: Juan Carlos Fonseca Mata, CC BY-SA 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Hojas plateadas de orilla ondulada, flores moradas en forma de estrella con centro amarillo y bayas redondas amarillo-naranja que parecen tomatitos.

DÓNDE Y CUÁNDO

Orillas de caminos, campos y lotes baldíos hasta unos 5,000 pies.

PELIGRO

Las bayas y las hojas son venenosas, sobre todo para los niños.

PRIMEROS AUXILIOS

Llame al 1-800-222-1222.

ESPECIES PARECIDAS

Cambrón (también de la familia de las solanáceas): aprenda a reconocer los dos antes de cortar cualquier baya roja o amarilla.

Fuentes: AZ Poison Center: Poisonous plants

Colorín (Laurel de Texas)

Dermatophyllum secundiflorum · Plantas tóxicas

Peligroso · Desierto

Flores
Foto: Kretyen at Flickr, CC BY 2.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Arbusto de jardín con folíolos oscuros y brillantes, flores moradas con olor a uva en primavera y vainas leñosas grises con **semillas rojo brillante**.

DÓNDE Y CUÁNDO

Común en patios y parques de Phoenix.

PELIGRO

Las semillas son muy tóxicas si se mastican. Es una razón para no comer "vainas de frijol" de plantas de jardín que no sepa identificar.

PRIMEROS AUXILIOS

Llame al 1-800-222-1222.

ESPECIES PARECIDAS

Las vainas de palo verde y de mezquite (comestibles) crecen en árboles muy distintos; conozca el árbol, no solo la vaina.

Fuentes: AZ Poison Center: Poisonous plants

Parra virgen

Parthenocissus spp. · Plantas tóxicas

Peligroso · Corredor · Zona alta

Hojas de cinco folíolos
Foto: Bff, CC BY-SA 4.0

Bayas
Foto: Beasthwaite, CC0

CÓMO IDENTIFICARLO

Enredadera trepadora con **cinco folíolos** que salen de un mismo punto; bayitas negro azulado en tallos rojos.

DÓNDE Y CUÁNDO

Cañones húmedos y orillas de caminos entre unos 3,000 y 7,000 pies.

PELIGRO

Las bayas son tóxicas (oxalatos).

PRIMEROS AUXILIOS

Llame al 1-800-222-1222.

ESPECIES PARECIDAS

Uva silvestre (una sola hoja dentada en forma de corazón, zarcillos, uvas jugosas).

Fuentes: AZ Poison Center: Poisonous plants

Hongos silvestres (Amanita y otros)

Amanita phalloides group, A. muscaria, and many others · Plantas tóxicas

Peligroso · Corredor · Zona alta

Matamoscas (Amanita muscaria)
Foto: Katja Schulz from Washington, D. C., USA, CC BY 2.0

Tipo oronja verde (death cap)
Foto: George Chernilevsky, Dominio público

CÓMO IDENTIFICARLO

Muchos hongos mortales se ven comunes: láminas blancas, un anillo en el tallo, una copa en la base. El matamoscas (rojo con puntos blancos) crece bajo los pinos de Flagstaff.

DÓNDE Y CUÁNDO

Bosques de pino ponderosa y encino después de las lluvias del monzón de verano.

PELIGRO

Los hongos con amatoxinas causan falla del hígado días después de comerlos; los síntomas empiezan tarde, cuando el daño ya está hecho.

PRIMEROS AUXILIOS

Llame al 1-800-222-1222 de inmediato después de comer cualquier hongo silvestre, aunque se sienta bien. Guarde una muestra.

ESPECIES PARECIDAS

Todo hongo comestible tiene un parecido tóxico.

SITUACIÓN LEGAL

No recolecte hongos para nada para los fines de esta guía. Tienen pocas calorías y el riesgo es mortal.

Fuentes: AZ Poison Center: Poisonous plants · US Army FM 21-76 Survival, Ch. 9 (plants; edibility test)

Riesgos de enfermedades por animales silvestres

Enfermedad	De dónde viene	Prevención y qué hacer	Fuente
Rabia	Murciélagos, zorrillos, zorras (también gatos monteses y coyotes). Un murciélago encontrado en un cuarto donde alguien dormía cuenta como exposición.	Nunca toque animales silvestres ni murciélagos. Lave cualquier mordida o rasguño 15 minutos con agua y jabón y busque atención médica el mismo día; las vacunas contra la rabia funcionan si se ponen a tiempo.	CDC: Rabies

Enfermedad	De dónde viene	Prevención y qué hacer	Fuente
Peste	Pulgas de perritos de las praderas, ardillones de roca y otros roedores; es endémica en el norte de Arizona, incluida el área de Flagstaff (el condado de Coconino reportó una mortandad de perritos de las praderas y una muerte por peste neumónica en julio de 2025).	Evite las madrigueras de roedores y los animales enfermos o muertos; use repelente y meta los pantalones en los calcetines; trate a sus mascotas contra pulgas y tráigalas con correa. Si tiene fiebre y ganglios inflamados después de una exposición: vea a un médico de inmediato (los antibióticos funcionan). Reporte mortandades de animales: condado de Coconino 928-679-8756.	CDC: Plague · Coconino County HHS: Prairie dog die-off & plague alert (2025) · CDC MMWR: Fatal pneumonic plague, Coconino County, July 2025
Hantavirus	Excremento y orina de ratón venado en cabañas, bodegas y vehículos, sobre todo en la zona alta.	No barra ni aspire el excremento. Ventile 30 minutos, empápelo con solución de cloro (1 parte de cloro por 10 de agua), espere y luego límpielo con guantes.	CDC: Hantavirus

Enfermedad	De dónde viene	Prevención y qué hacer	Fuente
Tularemia	Conejos, liebres, roedores; garrapatas y tábanos; agua sin tratar.	Use guantes para despellejar conejos y roedores; nunca toque animales que encontró muertos; cocine bien la carne de caza (congelarla no mata la bacteria). Muchos cazadores tiran cualquier conejo con manchas blancas o amarillas en el hígado, pero un hígado limpio no es garantía.	CDC: Preventing tularemia
Fiebre del valle	Un hongo en la tierra del desierto (Coccidioides). El condado de Maricopa tiene de las tasas más altas de EE. UU. Se contrae al respirar polvo después de escarbar o de las tolvaneras.	Moje la tierra antes de escarbar; use una mascarilla N95 cuando haya polvo; vea a un médico si tiene tos, fiebre y cansancio por más de una semana y pregunte por la fiebre del valle.	CDC: Valley fever
Triquinosis	Carne mal cocida de oso, jabalí europeo y otros carnívoros u omnívoros silvestres.	Cocine a 160 °F (71 °C) y revise con termómetro. Congelar no mata con seguridad la Trichinella de la carne de caza.	CDC: Trichinellosis

Animales comestibles

Todos los animales de esta sección requieren licencia, temporada y límites del AZGFD. Aparecen aquí para que pueda identificarlos, manejarlos con seguridad y conocer las reglas, no como permiso.

Caza, pesca y otros

Conejo del desierto (cola de algodón)

Sylvilagus audubonii · Caza menor

Comestible · Desierto · Corredor · Zona alta

Animal completo
Foto: Holly Cheng, CC BY-SA 3.0

En su hábitat
Foto: VJAnderson, CC BY-SA 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Conejo pequeño gris-café con la cola blanca y esponjada y orejas medianas; se queda quieto y luego corre en zigzag.

DÓNDE Y CUÁNDO

Matorral del desierto, arroyos secos, orillas de campos de golf y zonas de monte en todo el estado; más activo al amanecer y al atardecer.

SITUACIÓN LEGAL

Caza menor. Requiere licencia de caza válida del AZGFD (y permisos donde se exijan), temporada legal, métodos legales y límites de captura. Las temporadas cambian cada año: revise el reglamento vigente del AZGFD.

PREPARACIÓN

Precauciones contra la tularemia: nunca tome un conejo que se vea enfermo o que encontró muerto. Use guantes, no se toque la cara y lávese las manos y lave cuchillos y tablas después. Despelléjelo, sáquele las tripas y revise el hígado: muchos cazadores tiran cualquier conejo con manchas blancas o amarillas. Enjuague, enfríe rápido y cocine a **160 °F (71 °C)** (USDA). Queda bien guisado o estofado.

Fuentes: AZ Game & Fish: Hunting regulations · CDC: Preventing tularemia · USDA FSIS: Rabbit from farm to table · FoodSafety.gov (USDA/FDA): Safe minimum internal temperatures

Liebre de cola negra

Lepus californicus · Caza menor

Comestible · Desierto · Corredor · Zona alta

Animal completo
Foto: Chuck Homler d/b/a Focus On Wildlife, CC BY-SA 4.0

Orejas largas con punta negra
Foto: Jessie Eastland, CC BY-SA 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Liebre grande con orejas muy largas de punta negra y una raya negra encima de la cola; patas largas y fuertes.

DÓNDE Y CUÁNDO

Desierto abierto, pastizales y orillas de campos de cultivo en todo el estado.

SITUACIÓN LEGAL

Las liebres están reguladas por el AZGFD; se requiere licencia de caza válida y se aplican la temporada y los límites vigentes.

PREPARACIÓN

Las mismas precauciones contra la tularemia que con el conejo (guantes; tire los animales enfermos; revise el hígado). La carne es más oscura y dura: guísela o estófela y cocínela a **160 °F (71 °C)**. En verano las liebres pueden tener larvas de moscardón (gusanos) bajo la piel; corte esa parte.

Fuentes: AZ Game & Fish: Hunting regulations · CDC: Preventing tularemia · USDA FSIS: Rabbit from farm to table

Codorniz de Gambel

Callipepla gambelii · Aves de caza

Comestible · Desierto · Corredor

Macho
Foto: Polinova, CC BY-SA 4.0

Hembra
Foto: SearchNet Media from Tucson, Arizona, USA, CC BY 2.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Ave gris y rechoncha con un **penacho negro en la cabeza que se curva hacia adelante**; los machos tienen gorra rojiza y cara negra. Anda en parvadas.

DÓNDE Y CUÁNDO

Matorral del desierto y arroyos secos, incluidas las colonias de Phoenix; partes bajas de los corredores.

SITUACIÓN LEGAL

Ave de caza de tierras altas. Requiere licencia de caza válida del AZGFD (y permisos donde se exijan), temporada legal, métodos legales y límites de captura. Las temporadas cambian cada año: revise el reglamento vigente del AZGFD.

PREPARACIÓN

Desplúmela o despelléjela, quítele el buche y las tripas, enjuáguela. Cocine a **165 °F (74 °C)** (todas las aves de corral y de caza). Ásela entera o ábrala y póngala a la parrilla.

Fuentes: AZ Game & Fish: Hunting regulations · FoodSafety.gov (USDA/FDA): Safe minimum internal temperatures · USDA FSIS: Wild game handling ("Roasting those other holiday meats")

Paloma huilota y paloma de alas blancas

Zenaida macroura, Z. asiatica · Aves de caza

Comestible · Desierto · Corredor

Paloma huilota
Foto: Rhododendrites, CC BY-SA 4.0

Paloma de alas blancas
Foto: SearchNet Media, CC BY 2.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Huilota: delgada, color canela, cola puntiaguda, manchas negras en las alas. Alas blancas: más robusta, con una **franja blanca a lo largo de la orilla del ala** y anillo azul alrededor del ojo; llega en verano a comer fruta de sahuaro.

DÓNDE Y CUÁNDO

Desierto, campos de cultivo y colonias; las de alas blancas sobre todo de abril a septiembre.

SITUACIÓN LEGAL

Aves de caza migratorias: licencia del AZGFD **más** el requisito federal de aves migratorias (HIP); solo en las temporadas específicas de paloma.

PREPARACIÓN

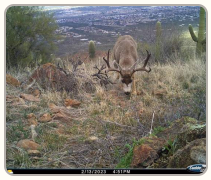
Saque las pechugas, enjuague y cocine a **165 °F (74 °C)**; a la parrilla envueltas o en sartén.

Fuentes: AZ Game & Fish: Hunting regulations · FoodSafety.gov (USDA/FDA): Safe minimum internal temperatures

Venado bura y venado cola blanca de Coues

Odocoileus hemionus, O. virginianus couesi · Caza mayor

Comestible · Desierto · Corredor · Zona alta



Venado bura
Foto: NPS, Dominio público

Venado cola blanca de Coues
Foto: USDA photo by Scott Bauer, Dominio público

CÓMO IDENTIFICARLO

Venado bura: orejas grandes, cola delgada como cuerda con punta negra, corre a saltos. Cola blanca de Coues: pequeño, con cola ancha que muestra lo blanco; sierras con monte.

DÓNDE Y CUÁNDO

Venado bura en todo el estado (del desierto al bosque); cola blanca de Coues en el chaparral y bosque de encino a lo largo del Rim y el Bosque Nacional Tonto.

SITUACIÓN LEGAL

Caza mayor: solo con permiso (tag) del AZGFD en la unidad de caza y temporada que le tocó en el sorteo.

PREPARACIÓN

Destripe rápido (abra la panza sin perforar las tripas, saque los órganos y déjelo abierto para que se enfríe), mantenga la carne a menos de 40 °F (4 °C) y limpia. Cocine la carne de venado y la carne molida a **160 °F (71 °C)** (USDA). En Arizona, revise la guía del AZGFD sobre pruebas de la enfermedad debilitante crónica (CWD) si caza cerca de los límites del estado.

Fuentes: AZ Game & Fish: Hunting regulations · FoodSafety.gov (USDA/FDA): Safe minimum internal temperatures · USDA FSIS: Wild game handling ("Roasting those other holiday meats") · Penn State Extension: Proper processing of wild game and fish

Wapití (elk)

Cervus canadensis · Caza mayor

Peligroso · Comestible · Zona alta

Wapití macho
Foto: Spencer-Nägy, CC BY-SA 4.0

Wapití joven
Foto: Charles J. Sharp, CC BY-SA 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Venado muy grande, cuerpo café claro con el cuello café oscuro y una mancha pálida en las ancas; los machos braman en otoño.

DÓNDE Y CUÁNDO

Bosques de ponderosa y praderas alrededor de Flagstaff y el Mogollon Rim; anda seguido en las carreteras de noche (gran riesgo de choque en la I-17 y la SR-87).

PELIGRO

Los choques con wapitís en la I-17 y la SR-87 son un riesgo serio al amanecer, al atardecer y de noche. Las hembras con crías y los machos en brama pueden embestir.

SITUACIÓN LEGAL

Caza mayor: solo con permisos de sorteo de entrada limitada.

PREPARACIÓN

Animal grande: destripe de inmediato y enfríe rápido (en cuartos si hace falta). Cocine como el venado: la carne molida a 160 °F (71 °C).

Fuentes: AZ Game & Fish: Hunting regulations · FoodSafety.gov (USDA/FDA): Safe minimum internal temperatures · Penn State Extension: Proper processing of wild game and fish

Guajolote silvestre de Merriam

Meleagris gallopavo merriami · Aves de caza

Comestible · Zona alta · Corredor

Guajolote macho
Foto: Frank Schulenburg, CC BY-SA 4.0

En bosque de pino ponderosa
Foto: Don Faulkner, CC BY-SA 2.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Ave grande color bronce oscuro; los machos tienen la cabeza pelona roja y azul y una "barba"; plumas de la cola con punta blanca.

DÓNDE Y CUÁNDO

Bosque de pino ponderosa alrededor de Payson, el Rim y Flagstaff.

SITUACIÓN LEGAL

Temporadas de primavera y otoño solo con permiso (tag) del AZGFD.

PREPARACIÓN

Desplume o despelleje, quite las tripas y el buche, enfríe. Cocine a **165 °F (74 °C)** en la parte más interna del muslo y lo más grueso de la pechuga.

Fuentes: AZ Game & Fish: Hunting regulations · FoodSafety.gov (USDA/FDA): Safe minimum internal temperatures · USDA FSIS: Wild game handling ("Roasting those other holiday meats")

Ardillas arborícolas (de Abert) y ardillones de roca

Sciurus aberti, Otospermophilus variegatus · Caza menor

Comestible · Corredor · Zona alta

Ardilla de Abert
Foto: Alejandro Gómez Nísino, CC BY-SA 4.0

Ardillón de roca
Foto: Toffel, Dominio público

CÓMO IDENTIFICARLO

De Abert: gris con **mechones altos en las orejas**, vive en los pinos ponderosa. Ardillón de roca: ardilla de tierra grande, gris-café moteada, entre las rocas.

DÓNDE Y CUÁNDO

La de Abert en bosques de ponderosa (Flagstaff, Payson). Ardillones de roca en laderas rocosas, del desierto al bosque.

SITUACIÓN LEGAL

Las ardillas de árbol son caza menor con temporada fija; los ardillones de roca se regulan aparte. Revise el reglamento vigente del AZGFD.

PREPARACIÓN

Portadores de peste y tularemia: en el norte de Arizona los ardillones de roca y otras ardillas de tierra tienen pulgas con peste, así que no los toque; en una emergencia, póngase guantes, mate las pulgas (meta el animal muerto en una bolsa un rato), despelléjelo y cocínelo a 160 °F (71 °C). Nunca tome una ardilla que encontró muerta o que se vea enferma.

Fuentes: AZ Game & Fish: Hunting regulations · CDC: Plague · CDC: Preventing tularemia · FoodSafety.gov (USDA/FDA): Safe minimum internal temperatures

Bagre de canal y bagre cabeza plana

Ictalurus punctatus, Pylodictis olivaris · Peces y acociles

Comestible · Desierto · Corredor

Bagre de canal
Foto: Fishes of Texas team, CC BY-SA 4.0

Bagre cabeza plana
Foto: Engbretson, Eric / U.S. Fish and Wildlife Service, Dominio público

CÓMO IDENTIFICARLO

Sin escamas y con bigotes (barbillas). De canal: cola en forma de horquilla, con manchas cuando es joven. Cabeza plana: cabeza aplanada, quijada de abajo salida, cola recta.

DÓNDE Y CUÁNDO

Ríos Salt y Verde, lagos Saguaro, Canyon, Apache, Roosevelt y Bartlett, y aguas de pesca comunitaria del área de Phoenix.

SITUACIÓN LEGAL

Requiere licencia de pesca válida del AZGFD; respete los límites estatales y los de cada cuerpo de agua. No se pueden transportar peces vivos fuera del agua donde se pescaron.

PREPARACIÓN

Cuidado con las espinas filosas de las aletas del lomo y de los lados. Mátelo, corte alrededor de la cabeza, quítele la piel con pinzas, destrípelo y enjuáguelo. Cocine el pescado a **145 °F (63 °C)** o hasta que la carne esté opaca y se deshaga en hojuelas. Revise los avisos de consumo de pescado del ADEQ para el lago donde pesca: los lagos Roosevelt y Apache están entre las aguas con avisos vigentes por mercurio (ADEQ, revisado en junio de 2026).

Fuentes: AZ Game & Fish: Statewide fishing regulations (eRegulations) · FoodSafety.gov (USDA/FDA): Safe minimum internal temperatures · AZ Dept. of Environmental Quality: Fish consumption advisories

Lobina negra y lobina de boca chica

Micropterus salmoides, M. dolomieu · Peces y acociles

Comestible · Desierto · Corredor

Lobina negra (de boca grande)
Foto: USFWS Mountain Prairie, Dominio público

Lobina de boca chica
Foto: Eric Engbretson, U.S. Fish and Wildlife Service, Dominio público

CÓMO IDENTIFICARLO

Lobina negra: verde con una franja oscura al costado; la quijada llega más allá del ojo. Boca chica: café bronce con barras verticales.

DÓNDE Y CUÁNDO

Lagos del río Salt, Bartlett, Horseshoe, Roosevelt y el río Verde.

SITUACIÓN LEGAL

Requiere licencia de pesca válida del AZGFD; respete los límites estatales y los de cada cuerpo de agua. No se pueden transportar peces vivos fuera del agua donde se pescaron.

PREPARACIÓN

Quite las escamas o saque filetes, quite las tripas y las agallas, enjuague. Cocine a **145 °F (63 °C)**. Revise los avisos del ADEQ: los lagos Roosevelt y Apache tienen avisos vigentes por mercurio.

Fuentes: AZ Game & Fish: Statewide fishing regulations (eRegulations) · FoodSafety.gov (USDA/FDA): Safe minimum internal temperatures · AZ Dept. of Environmental Quality: Fish consumption advisories

Peces sol (mojarra de agallas azules, pez sol verde)

Lepomis spp. · Peces y acociles

Comestible · Desierto · Corredor

Mojarra de agallas azules
Foto: Fredlyfish4, CC BY-SA 3.0

Pez sol verde
Foto: USFWS Mountain Prairie, Dominio público

CÓMO IDENTIFICARLO

Peces pequeños de cuerpo alto para sartén; la mojarra de agallas azules tiene una aleta oscura en la "oreja" y la mejilla azul; el pez sol verde tiene la boca más grande y líneas verde azulado en la cara.

DÓNDE Y CUÁNDO

Canales (donde se permite pescar), estanques comunitarios, lagos y ríos; fáciles de pescar desde la orilla.

SITUACIÓN LEGAL

Requiere licencia de pesca válida del AZGFD; respete los límites estatales y los de cada cuerpo de agua. No se pueden transportar peces vivos fuera del agua donde se pescaron.

PREPARACIÓN

Quite escamas y tripas, o saque filetes; fríalos enteros en sartén. Cocine a 145 °F (63 °C).

Fuentes: AZ Game & Fish: Statewide fishing regulations (eRegulations) · FoodSafety.gov (USDA/FDA): Safe minimum internal temperatures

Trucha arcoíris (y otras truchas sembradas)

Oncorhynchus mykiss · Peces y acociles

Comestible · Corredor · Zona alta

Trucha arcoíris
Foto: USFWS, Dominio público

Protegida: trucha del Gila (suéltela)
Foto: Melanie Dabovich, U.S. Fish and Wildlife Service, Dominio público

CÓMO IDENTIFICARLO

Plateada con puntitos negros y una franja rosa a lo largo del costado.

DÓNDE Y CUÁNDO

Lagos y arroyos del Rim (por ejemplo, East Verde, Tonto Creek, lagos Woods Canyon y Willow Springs), Oak Creek y aguas comunitarias de invierno en Phoenix.

SITUACIÓN LEGAL

Requiere licencia de pesca válida del AZGFD; respete los límites estatales y los de cada cuerpo de agua. No se pueden transportar peces vivos fuera del agua donde se pescaron. **La trucha del Gila y la trucha apache, nativas, están protegidas o tienen reglas especiales**; aprenda a distinguirlas y suéltelas, salvo que el reglamento permita quedárselas.

PREPARACIÓN

Destripe y enjuague; cocine entera sobre brasas o en sartén a 145 °F (63 °C).

Fuentes: AZ Game & Fish: Statewide fishing regulations (eRegulations) · FoodSafety.gov (USDA/FDA): Safe minimum internal temperatures

Acociles o langostinos (invasores)

Faxonius virilis, Procambarus clarkii · Peces y acociles

Comestible · Desierto · Corredor · Zona alta

Acocil del norte (virilis)
Foto: D. Gordon E. Robertson, CC BY-SA 3.0

Langostino rojo de pantano (acocil)
Foto: No machine-readable author provided. MikeMurphy assumed (bas, Dominio público

CÓMO IDENTIFICARLO

Crustáceos pequeños parecidos a langostas, de 3 a 5 pulgadas (8–13 cm), en arroyos, lagos y canales. No son nativos de Arizona; dañan a los peces y ranas nativos, y se recomienda sacarlos.

DÓNDE Y CUÁNDO

Ríos Salt y Verde, arroyos y lagos del Rim, Oak Creek, canales.

SITUACIÓN LEGAL

Se requiere licencia de pesca válida del AZGFD. Se los puede quedar, pero **es ilegal transportar acociles vivos fuera del agua donde los pescó** (mátelos ahí mismo) o pasarlos a otras aguas.

PREPARACIÓN

Mátelos ahí mismo, manténgalos frescos y enjuáguelos bien. Hiérvalos de 5 a 10 minutos hasta que la cáscara se ponga roja y la carne opaca; coma la carne de la cola. Tire los que huelan mal.

Fuentes: AZ Game & Fish: Statewide fishing regulations (eRegulations) · Ariz. Admin. Code R12-4-316 (live crayfish) · FoodSafety.gov (USDA/FDA): Safe minimum internal temperatures

Rana toro (invasora)

Lithobates catesbeianus · Peces y acociles

Comestible | Desierto | Corredor | Zona alta

Rana toro
Foto: Cephas, CC BY-SA 3.0

Protegida: rana leopardo de Chiricahua
Foto: Jim Rorabaugh/USFWS, CC BY 2.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Rana grande verde-café con un tímpano grande y redondo y sin pliegues a lo largo del lomo; canto grave como "jug-o-rum".

DÓNDE Y CUÁNDO

Estanques, represos para ganado y ríos lentos; es invasora y daña a las ranas leopardo y culebras de agua nativas.

SITUACIÓN LEGAL

Se captura con licencia de pesca válida según la Orden 41 de la Comisión del AZGFD. Las ranas leopardo nativas (por ejemplo, la rana leopardo de Chiricahua) están protegidas; aprenda a distinguirlas.

PREPARACIÓN

Mátela sin crueldad, quítele la piel a las patas traseras, enjuague y cocine a 145 °F (63 °C) o hasta que esté opaca. Lávese las manos; los anfibios pueden tener Salmonella.

Fuentes: AZ Game & Fish: Statewide fishing regulations (eRegulations) · FoodSafety.gov (USDA/FDA): Safe minimum internal temperatures

Chapulines y otros insectos comestibles

Orthoptera and others · Insectos

Comestible | Desierto | Corredor | Zona alta

Chapulín
Foto: Bill Bouton from San Luis Obispo, CA, USA, CC BY-SA 2.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Los chapulines son lo más práctico: atrápelos en las mañanas frescas, cuando están lentos. No coma insectos de colores brillantes o que huelan mal, orugas peludas ni nada que pique o muerda.

DÓNDE Y CUÁNDO

Zonas con pasto y orillas de caminos en verano y otoño.

SITUACIÓN LEGAL

No se necesita licencia, pero evite insectos de céspedes fumigados, campos de golf, orillas de caminos y campos de cultivo (pesticidas).

PREPARACIÓN

Quite las patas y las alas (las patas espinosas pueden raspar la garganta). **Siempre cocínelos** (tostados o hervidos) para matar parásitos; nunca los coma crudos.

Fuentes: US Army FM 21-76 Survival, Ch. 9 (plants; edibility test)

Víbora de cascabel como alimento (no se recomienda)

Crotalus spp. · Serpientes y lagartos

Peligroso | Comestible | Desierto | Corredor | Zona alta

CÓMO IDENTIFICARLO

Vea las tarjetas de víboras de cascabel de arriba.

PELIGRO

Al matar una víbora es cuando ocurren muchas mordeduras, y una cabeza cortada todavía puede morder por reflejo durante horas. Es poca carne para tanto riesgo.

SITUACIÓN LEGAL

Las víboras de cascabel son reptiles regulados (solo con licencia, especies abiertas y límites). Varias especies están vedadas.

PREPARACIÓN

Se puede comer víbora de cascabel, pero **matar víboras es peligroso e innecesario; mejor aléjese.** Si usa una víbora capturada legalmente, entierre la cabeza bien hondo sin tocarla, despelléjela y destrípela con guantes, y cocínela bien (Salmonella y parásitos).

Fuentes: AZ Poison & Drug Info Center: Rattlesnakes · Banner Poison & Drug Info Center: Rattlesnake bites · AZ Game & Fish: Hunting regulations

Plantas comestibles

Identificación segura, la temporada correcta, la preparación correcta y permiso para recolectar. Revise cada nota sobre plantas parecidas.

Frutas, semillas, nueces y quelites

Nopal (pencas y tunas)

Opuntia engelmannii and others · Cactus y suculentas

Comestible · Apto para niños · Desierto · Corredor

Fruta madura
Foto: H. Zell, CC BY 3.0

Planta completa
Foto: H. Zell, CC BY-SA 3.0

Ahuates (glóquidas) de cerca
Foto: Rosser1954, CC BY-SA 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Pencas planas en forma de raqueta con espinas **y ahuates diminutos como pelitos**; el fruto (la tuna) madura de color rojo-morado oscuro.

TEMPORADA

Pencas tiernas (nopalitos) en primavera; tunas de fines del verano al otoño (ago–oct).

DÓNDE Y CUÁNDO

Desierto, pastizales y muchos patios (las plantas de jardín, con permiso, son la fuente legal más fácil).

ESPECIES PARECIDAS

No hay especies tóxicas parecidas entre los nopales de Arizona, pero la choya y otros cactus espinosos tienen espinas peores.

SITUACIÓN LEGAL

Los cactus son plantas nativas protegidas; los frutos y semillas de plantas que no son "altamente resguardadas" se pueden recolectar según el A.R.S. 3-908, pero llevarse pencas vivas de tierras estatales o públicas requiere permiso. En tierras públicas, siga las reglas de quien las administra (los parques y monumentos nacionales por lo general prohíben recolectar). En terreno privado, pida permiso.

PREPARACIÓN

Use pinzas y guantes gruesos. Los ahuates son el peligro: quémelos sobre una llama o tállelos bajo el chorro de agua, y luego pele. **Tunas:** pártalas a la mitad y saque la pulpa con una cuchara, o hiérvalas a fuego lento y cuélelas con una tela para hacer jugo (cuele dos veces para quitar las semillas y los ahuates sueltos). **Pencas:** corte las tiernas, quíteles la orilla y las espinas, rebánelas y hiérvalas o áselas (son babosas como el okra).

NIÑOS

Siempre con supervisión de un adulto. Los adultos quitan los ahuates y pelan las tunas; los niños ayudan a encontrar tunas maduras y a colar el jugo.

Fuentes: UA Extension: Prickly pear cactus, food of the desert · Arizona Revised Statutes 3-908 (protected native plants) · UA Extension: Arizona Native Plant Law (AZ1506)

Botones de choya

Cylindropuntia acanthocarpa, C. versicolor · Cactus y suculentas

Comestible · Desierto · Corredor

Choya cuerno de venado
Foto: Stan Shebs, CC BY-SA 3.0

Botones florales
Foto: SaguaroNPS, Dominio público

CÓMO IDENTIFICARLO

Cactus cilíndricos con ramas y por segmentos. Los botones florales de la choya cuerno de venado y la choya de asta son la comida tradicional (ciolim de los tohono o'odham).

TEMPORADA

Botones florales, más o menos en abril y mayo, antes de que abran.

DÓNDE Y CUÁNDO

Llanos y laderas del desierto de Sonora.

ESPECIES PARECIDAS

La choya güera (teddy-bear) no se usa (espinas muy densas). Para evitar lesiones de choya brincadora, use un peine para quitarse los pedazos de la piel.

SITUACIÓN LEGAL

Grupo de plantas nativas protegidas; pida permiso (terreno privado) o siga las reglas de quien administra el terreno. En tierras públicas, siga las reglas de quien las administra (los parques y monumentos nacionales por lo general prohíben recolectar). En terreno privado, pida permiso.

PREPARACIÓN

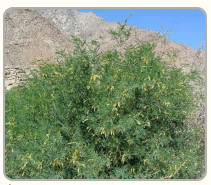
Use pinzas. Ruede los botones sobre grava o una malla para quitarles las espinas, luego hiérvalos o cuézalos al vapor unos 15 minutos y enjuáguelos; se pueden secar para guardarlos.

Fuentes: UA Extension: Arizona Native Plant Law (AZ1506) · Arizona Revised Statutes 3-908 (protected native plants) · SEINet Arizona-New Mexico plant atlas

Vainas de mezquite

Prosopis velutina and relatives · Árboles y arbustos

Comestible · Apto para niños · Desierto · Corredor



Árbol
Foto: Adbar, CC BY-SA 3.0

Vainas maduras
Foto: Sue in az, Dominio público

Parecidas: vainas de colorín o laurel de Texas (tóxicas)
Foto: Cecilemckee, CC BY 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Árbol con espinas y hojas como plumas, divididas dos veces; vainas largas que se vuelven color paja, amarillas o con rayas rojas y **truenan** al doblarlas cuando están maduras.

TEMPORADA

De fines de mayo a principios de julio, **antes de las lluvias del monzón de verano**.

DÓNDE Y CUÁNDO

Arroyos secos, llanos del desierto y calles y parques de Phoenix.

ESPECIES PARECIDAS

El colorín (laurel de Texas) y otros árboles de jardín también tienen vainas (con semillas tóxicas). Primero conozca el árbol.

SITUACIÓN LEGAL

El mezquite es un árbol nativo protegido (con evaluación de rescate y restricciones de cosecha), pero las vainas son su fruto; recójalas con permiso o según las reglas de quien administra el terreno.

PREPARACIÓN

Corte vainas secas y quebradizas **del árbol, nunca del suelo**, antes de las lluvias; no las lave ni las moje. Pruebe una: debe ser dulce; no use árboles con vainas amargas o como de tiza. Tire las vainas con moho, húmedas o dañadas por insectos (riesgo de aflatoxinas: hasta el moho que no se ve puede hacer daño). Séquelas más (horno bajo) y muélalas para hacer harina, o hiérvalas a fuego lento para hacer un jarabe dulce.

NIÑOS

Siempre con supervisión de un adulto. Los niños cortan vainas secas de un mezquite conocido junto con un adulto; los adultos revisan cada vaina por si tiene moho y deciden cuáles se guardan.

Fuentes: UA Extension: Mesquite (AZ1644) · UA Southwest Center: Mesquite training manual (aflatoxin, harvest timing) · Savor the Southwest / Desert Harvesters: Harvest mesquite safely · UA Extension: Arizona Native Plant Law (AZ1506)

Fruta de sahuaro (pitaya)

Carnegiea gigantea · Cactus y suculentas

Comestible · Desierto

Fruta madura
Foto: Quinn Dombrowski, CC BY-SA 2.0

Sahuaro
Foto: Tomascastelazo, CC BY-SA 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO

El cactus gigante en forma de columna; el fruto verde madura, se abre y muestra la pulpa roja con semillas negras.

TEMPORADA

Junio–julio.

DÓNDE Y CUÁNDO

Desierto de Sonora, incluidos los parques de montaña del área de Phoenix.

SITUACIÓN LEGAL

Planta altamente resguardada. Sus frutos y semillas no se pueden recolectar en tierras estatales o públicas sin permiso (A.R.S. 3-908); en tierras estatales en fideicomiso y parques estatales por lo general está prohibido. El Parque Nacional Saguaro permite pequeñas cantidades solo para comer en el momento. En terreno privado, pida permiso por escrito. En tierras tribales tienen prioridad las tradiciones de cosecha de los tohono o'odham.

PREPARACIÓN

Tradicionalmente se tumba con una vara larga hecha de costillas de sahuaro. Saque la pulpa; cómala fresca o hiérvala a fuego lento y cuélela para hacer jarabe.

Fuentes: Arizona Revised Statutes 3-908 (protected native plants) · UA Extension: Arizona Native Plant Law (AZ1506) · NPS Saguaro National Park

Semillas de palo verde

Parkinsonia florida, P. microphylla · Árboles y arbustos

Comestible · Desierto

Palo verde de las colinas
Foto: Stan Shebs, CC BY-SA 3.0

Palo verde azul en flor
Foto: Stan Shebs, CC BY-SA 3.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Árboles de corteza verde con hojas diminutas y flores amarillas en primavera; las vainas se abultan sobre las semillas.

TEMPORADA

Vainas verdes tiernas a fines de la primavera (mayo–junio); semillas secas después.

DÓNDE Y CUÁNDO

Arroyos secos y laderas del desierto; muy común en los jardines de Phoenix.

ESPECIES PARECIDAS

El colorín (laurel de Texas) y otros árboles leguminosos de jardín (semillas rojas tóxicas). Asegúrese de que el árbol sea un palo verde (corteza verde).

SITUACIÓN LEGAL

Árbol nativo protegido (con evaluación de rescate); las semillas son su fruto, recójalas con permiso o según las reglas del terreno.

PREPARACIÓN

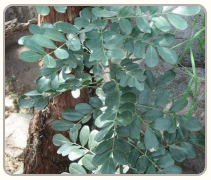
Coma las semillas verdes tiernas crudas o blanqueadas, como chícharos. Las semillas secas son duras: germínelas, hiérvalas hasta que se ablanden o tuéstelas y muélalas.

Fuentes: UA Extension: Arizona Native Plant Law (AZ1506) · SEINet Arizona-New Mexico plant atlas

Semillas de palo fierro

Olneya tesota · Árboles y arbustos

Comestible · Desierto



Árbol en flor
Foto: Rufous-crowned Sparrow, CC BY-SA 4.0

Palo fierro en flor
Foto: Ken Bosma from Tucson, Arizona, USA, CC BY 2.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Árbol con espinas y corteza gris, folíolos pequeños y flores color lavanda como de chícharo a fines de la primavera; vainas cortas con pocas semillas.

TEMPORADA

Principios del verano.

DÓNDE Y CUÁNDO

Arroyos secos del desierto bajo, sobre todo al sur y al oeste de Phoenix.

ESPECIES PARECIDAS
Vainas de otras leguminosas (vea palo verde).

SITUACIÓN LEGAL
Árbol nativo protegido (con evaluación de rescate y restricciones de cosecha); no corte la madera.

PREPARACIÓN
Tradicionalmente se tuestan o se doran; se recomienda hervirlas o tostarlas en vez de comerlas crudas. Recolecte solo un poco.

Fuentes: UA Extension: Arizona Native Plant Law (AZ1506) · SEINet Arizona-New Mexico plant atlas

Agave (corazones asados)

Agave spp. · Cactus y suculentas

Comestible · Desierto · Corredor

Roseta de agave
Foto: Diego Delso, CC BY-SA 3.0

Agave de flor dorada
Foto: Krzysztof Golik, CC BY-SA 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO
Roseta de hojas gruesas con punta de espina; florece una sola vez en un tallo alto y luego muere.

TEMPORADA
Tradicionalmente se cosecha justo antes de que salga el quiote (tallo floral).

DÓNDE Y CUÁNDO
Laderas rocosas, del desierto al chaparral.

ESPECIES PARECIDAS
Los magueyes de jardín también son agaves (la misma savia irritante).

SITUACIÓN LEGAL
Los agaves son plantas nativas protegidas y algunas especies son altamente resguardadas; sacarlos requiere permiso y autorización del dueño del terreno (A.R.S. 3-908). No coseche agave silvestre.

PREPARACIÓN
El corazón (piña) debe **tatemarse de uno a varios días** en un hoyo para volverse comestible y dulce. La savia cruda del agave irrita la piel y la boca (oxalato de calcio y saponinas). No es un alimento realista para una emergencia.

Fuentes: Arizona Revised Statutes 3-908 (protected native plants) · UA Extension: Arizona Native Plant Law (AZ1506) · AZ Poison Center: Poisonous plants

Yuca datilera (fruto y flores)

Yucca baccata · Cactus y suculentas

Comestible · Corredor · Zona alta

Planta
Foto: Stan Shebs, CC BY-SA 3.0

Fruto
Foto: Marcus Tamura https://www.inaturalist.org/people/marcus_t, CC0

CÓMO IDENTIFICARLO
Mata de hojas rígidas y filosas verde azulado con fibras enroscadas en las orillas; fruto verde grueso en forma de plátano.

TEMPORADA
Flores en primavera; fruto a fines del verano.

DÓNDE Y CUÁNDO
Pastizales, chaparral y piñón-enebro a lo largo de la I-17 y la SR-87.

ESPECIES PARECIDAS
La yuca palmilla (soaptree) tiene hojas delgadas y fruto seco; las raíces de todas las yucas son jabonosas (saponinas) y no son comida.

SITUACIÓN LEGAL
Planta nativa con restricciones de cosecha (fibra); el fruto para uso personal con permiso o según las reglas del terreno.

PREPARACIÓN
Ase u hornee el fruto, luego pélelo y quítele las semillas. Los pétalos de la flor se pueden comer después de hervirlos un poco (crudos son amargos); quite las partes de adentro.

Fuentes: UA Extension: Arizona Native Plant Law (AZ1506) · SEINet Arizona-New Mexico plant atlas

Chía del desierto

Salvia columbariae · Semillas y quelites

Comestible · Desierto

Cabezuelas florales
Foto: Krzysztof Ziarnek, Kenraiz, CC BY-SA 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO
Salvia anual pequeña con hojas lobuladas en la base y bolitas de flores morado-azuladas con espinas, una encima de otra en el tallo.

TEMPORADA
Primavera después de inviernos lluviosos (semillas a fines de la primavera).

DÓNDE Y CUÁNDO
Desierto abierto y laderas.

ESPECIES PARECIDAS
Otras mentas y salvias; los verticilos espinosos apilados de la chía son inconfundibles.

SITUACIÓN LEGAL
En tierras públicas, siga las reglas de quien las administra (los parques y monumentos nacionales por lo general prohíben recolectar). En terreno privado, pida permiso.

PREPARACIÓN
Sacuda las cabezuelas secas dentro de una bolsa; avéntelas para limpiar. Remoje las semillas en agua para hacer una bebida (agua de chía), o tuéstelas y muélalas.

Fuentes: SEINet Arizona-New Mexico plant atlas · USDA PLANTS Database

Cambrón (Lycium)

Lycium spp. · Árboles y arbustos

Comestible · Desierto · Corredor

Arbusto con bayas
Foto: Stan Shebs, CC BY-SA 3.0

Bayas
Foto: Mike, CC BY-SA 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO
Arbusto con espinas, hojitas carnosas, flores moradas-blancas en forma de tubo y **bayitas rojo-naranja** como tomatitos.

TEMPORADA
Primavera (después de las lluvias de invierno).

DÓNDE Y CUÁNDO
Arroyos secos y llanos del desierto.

ESPECIES PARECIDAS
Las bayas de hierba mora (amarillo-naranja, en plantas sin espinas con flores moradas en forma de estrella) son tóxicas. Aprenda a reconocer las dos antes de comer cualquier baya roja.

SITUACIÓN LEGAL
En tierras públicas, siga las reglas de quien las administra (los parques y monumentos nacionales por lo general prohíben recolectar). En terreno privado, pida permiso.

PREPARACIÓN
Coma las bayas maduras frescas o séquelas. Coma solo bayas bien maduras.

Fuentes: SEINet Arizona-New Mexico plant atlas · AZ Poison Center: Poisonous plants

Granjeno (hackberry)

Celtis pallida, C. reticulata · Árboles y arbustos

Comestible · Desierto · Corredor

Granjeno del desierto
Foto: Arianza1, CC BY-SA 4.0

Palo blanco de hoja reticulada (hackberry)
Foto: Stan Shebs, CC BY-SA 3.0

CÓMO IDENTIFICARLO
Granjeno del desierto: ramas con espinas en zigzag, hojas pequeñas, bayas naranjas. Palo blanco de hoja reticulada: árbol pequeño con hojas ásperas con nervaduras en red y bayas café-naranja, a la orilla de los arroyos.

TEMPORADA
Otoño.

DÓNDE Y CUÁNDO
Arroyos secos del desierto (granjeno del desierto) y fondos de cañones, subiendo hasta los corredores (hoja reticulada).

SITUACIÓN LEGAL
En tierras públicas, siga las reglas de quien las administra (los parques y monumentos nacionales por lo general prohíben recolectar). En terreno privado, pida permiso.

PREPARACIÓN
Coma las bayas maduras frescas (pulpa delgada y dulce sobre una semilla grande) o macháquelas enteras y séquelas en tortitas.

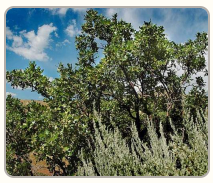
Fuentes: SEINet Arizona-New Mexico plant atlas · USDA PLANTS Database

Bellotas (encino de Emory y de Gambel)

Quercus emoryi, Q. gambelii · Nueces y semillas

Comestible · Corredor · Zona alta

Hojas de bellotero (encino de Emory)
Foto: User:pompilid, CC BY-SA 3.0



Hojas de encino de Gambel
Foto: Unknown (see source page), CC BY-SA 3.0

CÓMO IDENTIFICARLO
Encinos: bellotero o encino de Emory (siempre verde, hojas puntiagudas y brillantes, bellotas dulces) en la zona del Rim; encino de Gambel (hojas con lóbulos profundos) en el bosque de pino.

TEMPORADA
De fines del verano al otoño.

DÓNDE Y CUÁNDO
Chaparral, bosque de encino y bosque de ponderosa; Payson y Flagstaff.

ESPECIES PARECIDAS
Las castañas de Indias (buckeye, poco comunes aquí) son tóxicas; las bellotas tienen capuchón.

SITUACIÓN LEGAL
En tierras públicas, siga las reglas de quien las administra (los parques y monumentos nacionales por lo general prohíben recolectar). En terreno privado, pida permiso.

PREPARACIÓN
Pélelas y luego **quíteles los taninos**: muélalas y remójelas en agua fría cambiándola muchas veces (o hiérvalas cambiando el agua) hasta que ya no amarguen. Las bellotas de Emory son dulces y necesitan poco remojo. Séquelas y úselas como harina o tuéstelas.

Fuentes: SEINet Arizona-New Mexico plant atlas · USDA PLANTS Database

Piñones

Pinus edulis · Nueces y semillas

Comestible · Apto para niños · Corredor · Zona alta

Árbol
Foto: Krzysztof Ziarnek, Kenraiz, CC BY-SA 4.0

Piña y piñones
Foto: Copyright by Curtis Clark, licensed as noted, CC BY-SA 2.5

CÓMO IDENTIFICARLO
Pino bajo y tupido con agujas en pares y piñas pequeñas y redondas que se abren y muestran semillas cafés sin alas.

TEMPORADA
Septiembre–octubre (la cosecha varía mucho de un año a otro).

DÓNDE Y CUÁNDO
Bosque de piñón y enebro a lo largo de la I-17 y alrededor de Flagstaff.

ESPECIES PARECIDAS
Las semillas del pino ponderosa son pequeñas y con alas; el enebro no es un pino. No hay nueces parecidas peligrosas.

SITUACIÓN LEGAL
En los bosques nacionales por lo general se permite recolectar un poco para uso personal; recolectar para vender requiere permiso. Consulte con el distrito forestal de Coconino o Tonto.

PREPARACIÓN
Junte piñones caídos o piñas abiertas (tienen resina, use guantes). Tuéstelos con cáscara y luego quiébrelos. Tire los vacíos o con moho.

NIÑOS
Siempre con supervisión de un adulto. Los niños juntan piñones caídos con un adulto; los adultos los tuestan y los quiebran. La resina del pino es pegajosa; lleve guantes.

Fuentes: USDA Forest Service: Coconino National Forest · USDA Forest Service: Tonto National Forest · SEINet Arizona-New Mexico plant atlas

Bayas de enebro (precaución)

Juniperus monosperma, J. osteosperma · Nueces y semillas

Comestible · Corredor · Zona alta

Enebro de una semilla
Foto: Dave Powell, USDA Forest Service, Bugwood.org, Dominio público

Enebro de Utah
Foto: Fcb981, CC BY-SA 3.0

CÓMO IDENTIFICARLO
Árboles arbustivos con hojas como escamas y conos azules y cerosos que parecen bayas.

TEMPORADA
Del otoño al invierno.

DÓNDE Y CUÁNDO
Bosque de piñón y enebro.

ESPECIES PARECIDAS
Algunas especies de enebro son más tóxicas; si tiene dudas, no las use.

SITUACIÓN LEGAL
En tierras públicas, siga las reglas de quien las administra (los parques y monumentos nacionales por lo general prohíben recolectar). En terreno privado, pida permiso.

PREPARACIÓN
Use solo unas cuantas como condimento o en té; son fuertes y resinosas. No son un alimento básico. Evítelas si está embarazada o tiene problemas de los riñones.

Fuentes: SEINet Arizona-New Mexico plant atlas · USDA PLANTS Database

Cebolla silvestre

Allium spp. · Semillas y quelites

Comestible · Corredor · Zona alta

Flores de cebolla silvestre colgante
Foto: Fritzflohrreynolds, CC BY-SA 3.0

Bulbo
Foto: NPS Photo, Dominio público

Parecida: camas de la muerte (mortal)
Foto: Patrick Alexander https://www.inaturalist.org/people/aspidos, CC0

CÓMO IDENTIFICARLO
Hojas como de pasto que salen de un bulbo pequeño, una sombrilla de flores rosas o blancas y **un olor fuerte a cebolla o ajo** al machacarla.

TEMPORADA
De la primavera a principios del verano.

DÓNDE Y CUÁNDO
Praderas y bosque de pino en la zona alta.

ESPECIES PARECIDAS
Las camas de la muerte son mortales y crecen en los mismos lugares. No huelen a cebolla. Machaque cada planta y huélala; si sus manos ya huelen a cebolla, se puede equivocar. Si tiene dudas, no la coma.

SITUACIÓN LEGAL
En tierras públicas, siga las reglas de quien las administra (los parques y monumentos nacionales por lo general prohíben recolectar). En terreno privado, pida permiso.

PREPARACIÓN
Coma los bulbos y las hojas crudos o cocidos, como cebollitas de cambray.

Fuentes: SEINet Arizona-New Mexico plant atlas · USDA PLANTS Database · US Army FM 21-76 Survival, Ch. 9 (plants; edibility test)

Verdolaga

Portulaca oleracea · Semillas y quelites

Comestible · Desierto · Corredor · Zona alta

Verdolaga
Foto: ZooFari, CC BY-SA 3.0

Parecida: golondrina manchada (savia lechosa)
Foto: Krzysztof Ziarnek, Kenraiz, CC BY-SA 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Planta baja y rastrera con **hojas gruesas y jugosas en forma de raqueta** y tallos rojizos; florecitas amarillas. Savia transparente (no lechosa).

TEMPORADA

Temporada del monzón de verano.

DÓNDE Y CUÁNDO

Jardines, grietas de las banquetas, campos.

ESPECIES PARECIDAS

La golondrina (Euphorbia) crece pegada al suelo en los mismos lugares, pero tiene **savia blanca lechosa** y es tóxica. Quiebre un tallo: lechosa = golondrina.

SITUACIÓN LEGAL

Evite las zonas fumigadas.

PREPARACIÓN

Enjuague bien; cómala cruda o cocida. Tiene muchos oxalatos, así que cómala con moderación.

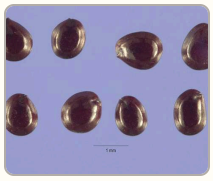
Fuentes: SEINet Arizona-New Mexico plant atlas · USDA PLANTS Database

Quelite de amaranto (bledo)

Amaranthus palmeri and others · Semillas y quelites

Comestible · Desierto · Corredor

Planta
Foto: Yercaud-elango, CC BY-SA 4.0



Semillas (aumentadas)
Foto: Steve Hurst @ USDA-NRCS PLANTS Database, Dominio público

CÓMO IDENTIFICARLO

Hierba erguida con hojas ovaladas y espigas de flores densas y ásperas; semillas diminutas negras y brillantes.

TEMPORADA

Quelites en verano; semillas en otoño.

DÓNDE Y CUÁNDO

Campos, lotes baldíos y orillas de caminos, sobre todo después del monzón.

SITUACIÓN LEGAL

Evite los campos de cultivo y los lotes fumigados.

PREPARACIÓN

Hierva las hojas tiernas (tire el agua; pueden acumular nitratos y oxalatos, sobre todo en campos con fertilizante). Trille y avente las semillas; tuéstelas o cocínelas como atole.

Fuentes: SEINet Arizona-New Mexico plant atlas · USDA PLANTS Database

Quelite cenizo

Chenopodium album and relatives · Semillas y quelites

Comestible · Desierto · Corredor · Zona alta

Planta
Foto: Rasbak, CC BY-SA 3.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Hojas en forma de rombo, dentadas, con una **capa blanquecina como harina**, sobre todo en los brotes tiernos.

TEMPORADA

De la primavera al verano.

DÓNDE Y CUÁNDO

Jardines, terrenos removidos y campos.

SITUACIÓN LEGAL

Evite las zonas fumigadas.

PREPARACIÓN

Cocínelo como espinaca; hiérvalo y escúrralo para reducir los oxalatos.

Fuentes: SEINet Arizona-New Mexico plant atlas · USDA PLANTS Database

Tule (espadaña)

Typha spp. · Semillas y quelites

Comestible · Desierto · Corredor · Zona alta

Planta con cabezuelas de semillas
Foto: Dominicus Johannes Bergsma, CC BY-SA 4.0

Tule del sur
Foto: Stan Shebs, CC BY-SA 3.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Planta alta de pantano con hojas largas y planas y una cabeza de semillas café en forma de salchicha.

TEMPORADA

Brotes en primavera; polen a principios del verano; raíces todo el año.

DÓNDE Y CUÁNDO

Canales, estanques y orillas de arroyos.

ESPECIES PARECIDAS

Las hojas tiernas del lirio (tóxicas) se parecen antes de florecer; las hojas del lirio son planas, en forma de abanico, sin el centro esponjoso del tule. Si no hay una cabeza de semillas café cerca, no lo coma.

SITUACIÓN LEGAL

En tierras públicas, siga las reglas de quien las administra (los parques y monumentos nacionales por lo general prohíben recolectar). En terreno privado, pida permiso.

PREPARACIÓN

Pele los brotes tiernos y coma el centro suave cocido. El polen se puede mezclar con harina. Rizomas: macháquelos en agua para soltar el almidón. **Recolecte solo de agua limpia** (el tule absorbe contaminantes); cocine todo.

Fuentes: SEINet Arizona-New Mexico plant atlas · US Army FM 21-76 Survival, Ch. 9 (plants; edibility test)

Bayas de manzanita

Arctostaphylos pungens · Árboles y arbustos

Comestible · Corredor · Zona alta

Arbusto y corteza
Foto: Stan Shebs, CC BY-SA 3.0

Bayas
Foto: Dick Culbert from Gibsons, B.C., Canada, CC BY 2.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Arbusto con **corteza lisa color caoba rojiza**, hojas ovaladas erguidas y bayas pequeñas como manzanitas.

TEMPORADA

Del verano al otoño.

DÓNDE Y CUÁNDO

Chaparral a lo largo de la SR-87 y debajo del Rim.

SITUACIÓN LEGAL

En tierras públicas, siga las reglas de quien las administra (los parques y monumentos nacionales por lo general prohíben recolectar). En terreno privado, pida permiso.

PREPARACIÓN

Las bayas son secas y harinosas: macháquelas y remójelas en agua fría para hacer una bebida agria, o muélalas. Coma solo unas cuantas crudas (pueden estreñir).

Fuentes: SEINet Arizona-New Mexico plant atlas · USDA PLANTS Database

Uva de cañón (uva de Arizona)

Vitis arizonica · Árboles y arbustos

Comestible · Corredor · Zona alta

Enredadera y hojas
Foto: Stan Shebs, CC BY-SA 3.0

Uvas
Foto: Stan Shebs, CC BY-SA 3.0

Parecida: parra virgen
Foto: Bff, CC BY-SA 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Enredadera trepadora con zarcillos, **una sola hoja dentada en forma de corazón** y racimos de uvas pequeñas y oscuras.

TEMPORADA

De fines del verano al otoño.

DÓNDE Y CUÁNDO

Fondos de cañones y orillas de arroyos entre unos 2,000 y 7,500 pies.

ESPECIES PARECIDAS

Parra virgen (cinco folíolos, bayas tóxicas). Revise la hoja: una hoja = uva, cinco folíolos = parra virgen.

SITUACIÓN LEGAL

En tierras públicas, siga las reglas de quien las administra (los parques y monumentos nacionales por lo general prohíben recolectar). En terreno privado, pida permiso.

PREPARACIÓN

Coma las uvas maduras frescas o cocínelas para hacer jugo. Las hojas tiernas se pueden cocinar.

Fuentes: SEINet Arizona-New Mexico plant atlas · AZ Poison Center: Poisonous plants

Diente de león

Taraxacum officinale · Semillas y quelites

Comestible · Apto para niños · Zona alta · Corredor

Flor y cabezuela de semillas
Foto: Kitten Goes Meow, CC0

Roseta de hojas
Foto: NY State IPM Program at Cornell University from New York, U, CC BY 2.0

CÓMO IDENTIFICARLO

Roseta de hojas dentadas, tallo hueco con una sola flor amarilla, cabeza de semillas como bolita de algodón; savia lechosa.

TEMPORADA

De la primavera al otoño.

DÓNDE Y CUÁNDO

Céspedes, praderas y orillas de caminos, sobre todo en Payson y Flagstaff.

ESPECIES PARECIDAS

Las parecidas (oreja de gato, achicoria) no son peligrosas. Evite céspedes y orillas de caminos fumigados.

SITUACIÓN LEGAL

Evite céspedes y orillas de caminos fumigados.

PREPARACIÓN

Hojas tiernas crudas o cocidas (las grandes amargan: hiérvalas). Las flores se pueden comer o freír.

NIÑOS

Siempre con supervisión de un adulto. Córtelo de un lugar sin fumigar que un adulto sepa que es seguro; lávelo antes de comerlo.

Fuentes: USDA PLANTS Database · SEINet Arizona-New Mexico plant atlas

Malva (quesitos)

Malva parviflora, M. neglecta · Semillas y quelites

Comestible · Desierto · Corredor · Zona alta

Planta
Foto: Juan Carlos Fonseca Mata, CC BY-SA 4.0

Frutos en forma de "rueda de queso"
Foto: Krzysztof Ziarnek, Kenraiz, CC BY-SA 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO
Hojas redondas y festoneadas en tallos largos, florecitas rosa pálido o blancas y **frutitos planos en forma de "rueda de queso"**.

TEMPORADA
Invierno y primavera en Phoenix.

DÓNDE Y CUÁNDO
Patios, lotes baldíos y terrenos removidos.

SITUACIÓN LEGAL
Evite las zonas fumigadas.

PREPARACIÓN
Las hojas se cocinan como quelites o en sopas (espesan); los quesitos se comen crudos o cocidos. Puede acumular nitratos en tierra con mucho fertilizante.

Fuentes: USDA PLANTS Database · SEINet Arizona-New Mexico plant atlas

Berro

Nasturtium officinale · Semillas y quelites

Comestible · Corredor · Zona alta

Planta en el agua
Foto: Krzysztof Ziarnek, Kenraiz, CC BY-SA 4.0

CÓMO IDENTIFICARLO
Planta flotante o rastrera en agua fría que corre, con hojas compuestas de folíolos redondos; sabor picante; florecitas blancas.

TEMPORADA
Casi todo el año en arroyos de manantial.

DÓNDE Y CUÁNDO
Arroyos de manantial a lo largo del Rim y Oak Creek.

ESPECIES PARECIDAS
La cicuta acuática y el perejil de agua crecen en los mismos arroyos (vea las plantas tóxicas); el berro tiene folíolos redondos y no tiene flores en sombrilla.

SITUACIÓN LEGAL
En tierras públicas, siga las reglas de quien las administra (los parques y monumentos nacionales por lo general prohíben recolectar). En terreno privado, pida permiso.

PREPARACIÓN
Cocínelo. El berro silvestre puede tener duelas del hígado y Giardia del agua donde toma el ganado; no lo coma crudo.

Fuentes: USDA PLANTS Database · CDC: Water treatment for hiking and camping

Protegidos: nunca los tome

- **Monstruo de Gila:** veda permanente: nunca lo capture, mate, tenga ni coma.
- **Tortuga del desierto (de Sonora):** vedada; no la levante (puede perder sus reservas de agua y morir). Para tener una en cautiverio se requiere adopción por medio del AZGFD.
- **Peces nativos: trucha del Gila, trucha apache, matalote jorobado, guatopote de Sonora, carpita espinosa, carpita locha, carpa cola redonda y carpa del Gila:** protegidos o con reglas especiales; suéltelos sin hacerles daño.
- **Rana leopardo de Chiricahua y otras ranas nativas:** protegidas o vedadas; no las confunda con la rana toro.
- **Águila calva y águila real, búhos, halcones, aves canoras:** protegidas por la ley federal (Ley del Tratado de Aves Migratorias); nunca las tome.
- **Víbora de cascabel de dos manchas, de nariz con cresta y otras vedadas; lobo mexicano:** vedados o en la lista federal de especies protegidas.
- **Sahuaro, algunos agaves y otras plantas altamente resguardadas:** sus frutos y semillas no se pueden recolectar en tierras estatales o públicas sin permiso (A.R.S. 3-908).

Vea las Órdenes de la Comisión del AZGFD en el reglamento vigente de caza y de pesca, y el A.R.S. 3-908.

Cómo limpiar y cocinar con seguridad

Lo básico para destripar en el campo (caza legal)

1. Póngase guantes. No tome animales que se vean enfermos ni que encuentre muertos (CDC).
2. Destripe de inmediato: abra la piel de la panza sin cortar profundo para no romper las tripas, saque los órganos y no deje que la carne se llene de pelo o tierra.
3. Enfríe rápido: deje la cavidad abierta, ponga la carne a la sombra y **por debajo de 40 °F (4 °C)** lo antes posible (hielera) (USDA FSIS). El calor de Arizona echa a perder la carne en pocas horas.
4. Lávese las manos y lave cuchillos y tablas con agua caliente y jabón. Entierre o embolse los desechos lejos del campamento y del agua.
5. Siga las reglas del AZGFD sobre la prueba del sexo/especie y el transporte.

Cómo limpiar el pescado

1. Mate los peces antes de salir del agua (transportarlos vivos es ilegal).
2. Quite las escamas o la piel, corte desde el ano hasta las agallas, saque las tripas y las agallas y enjuague en agua limpia.
3. Manténgalo en hielo; deje un pedazo de piel para que se pueda identificar la especie (regla del AZGFD).

Cocine a una temperatura interna segura

Alimento	Temperatura interna mínima
Conejo y venado (venado, wapití), silvestre o de granja	**160°F** (71°C)
Carne molida de caza y chorizo	**160°F** (71°C)
Aves de caza y guajolote silvestre (enteros, en piezas, molidos)	**165°F** (74°C)
Oso, jabalí y otros omnívoros (Trichinella)	**160 °F** (71 °C), medido con termómetro
Pescado	**145 °F** (63 °C) u opaco y que se deshaga en hojuelas
Acociles, ranas	Cáscara roja, carne opaca; 145 °F (63 °C)

Alimento	Temperatura interna mínima
Sobras, sopas, guisados	**165°F** (74°C)

Fuentes: FoodSafety.gov, USDA FSIS rabbit, Penn State Extension, CDC trichinellosis. Use a thermometer; color isn't reliable. Freezing does not reliably kill wild-game parasites or tularemia bacteria.

Cocinar sin cocina

- **Hierva o guise** la caza menor: es lo más seguro y rinde más la comida con quelites y semillas.
- **Ase sobre las brasas** en papel aluminio o en un asador de rama verde, volteándolo seguido; revise la parte más gruesa.
- Cocine en las horas frescas del día y respete las restricciones de fuego (AZ DFFM).

Relacionado: Habilidades de supervivencia en el monte · Mapa de recursos (tierras públicas, aguas de pesca, tierras tribales) · Al llegar.

Fuentes: todas las indicaciones de seguridad, legales y de preparación citan las fuentes de cada tarjeta: AZ Poison & Drug Info Center: Rattlesnakes · Banner Poison & Drug Info Center: Rattlesnake bites · AZ Poison Center: Bees, spiders & other bugs · AZ Poison Center: Poisonous plants · AZ Game & Fish: Hunting regulations · AZ Game & Fish: Statewide fishing regulations (eRegulations) · FoodSafety.gov (USDA/FDA): Safe minimum internal temperatures · CDC: Preventing tularemia · CDC: Plague · UA Extension: Prickly pear cactus, food of the desert · UA Extension: Mesquite (AZ1644) · Arizona Revised Statutes 3-908 (protected native plants) · US Army FM 21-76 Survival, Ch. 9 (plants; edibility test). Las zonas de distribución siguen a reptilesofaz.org y la lista de especies del AZ Poison Center. Fotos: Wikimedia Commons bajo CC0, CC BY, CC BY-SA o dominio público; vea los créditos de las fotos. Revisado el 10 de octubre de 2026. Las fuentes están en inglés.

CRÉDITOS

Créditos de las fotos de fauna y flora

143 fotos de Wikimedia Commons, cada una con licencia libre (CC0, CC BY, CC BY-SA o dominio público). Las imágenes se redujeron de tamaño para la web y el uso sin conexión; no se hicieron otros cambios. Haga clic en el nombre de un archivo para ver el original, la información completa del autor y los términos de la licencia.

Imagen	Especie / descripción	Autor	Licencia	Archivo d
	Bellotas (encino de Emory y de Gambel) Hojas de encino de Gambel	Desconocido (vea la página de origen)	CC BY-SA 3.0	Gambel oa
	Bellotas (encino de Emory y de Gambel) Hojas de bellotero (encino de Emory)	User:pompilid	CC BY-SA 3.0	Quercus er
	Abejas africanizadas Abeja	Scott Bauer, USDA Agricultural Research Service	Dominio público	Apis mellife 1355021.jp
	Abejas africanizadas Enjambre: aléjese	Хомелка	CC BY-SA 3.0	Apis mellife Belarus 05

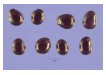
Imagen	Especie / descripción	Autor	Licencia	Archivo d
	Agave (corazones asados) Roseta de agave	Diego Delso	CC BY-SA 3.0	Mezcal (Ag Conservato Fort Wayne
	Agave (corazones asados) Agave de flor dorada	Krzysztof Golik	CC BY-SA 4.0	Agave chry Christchurc Gardens.jp
	Quelite de amaranto (bledo) Planta	Yercaud-elango	CC BY-SA 4.0	Amaranthu yercaud-sa
	Quelite de amaranto (bledo) Semillas (aumentadas)	Steve Hurst @ USDA-NRCS PLANTS Database	Dominio público	Amaranthu seeds, amh
	Rana toro (invasora) Rana toro	Cephas	CC BY-SA 3.0	Lithobates PP.jpg
	Rana toro (invasora) Protegida: rana leopardo de Chiricahua	Jim Rorabaugh/USFWS	CC BY 2.0	Chiricahua 01.jpg
	Alacrán de corteza de Arizona Animal completo	Matt Berger	CC BY 4.0	Centruroid 53067283.

Imagen	Especie / descripción	Autor	Licencia	Archivo d
	Alacrán de corteza de Arizona Parecido: alacrán peludo gigante del desierto (tenazas gruesas)	BertaDasNashorn	CC BY-SA 4.0	Hadrurus A
	Alacrán de corteza de Arizona Los alacranes brillan con luz ultravioleta (se muestra una especie europea)	Erinacaeus	CC0	Scorpion e carpathicu
	Víbora de cascabel negra de Arizona Adulto oscuro	TheLoneStarState	CC BY-SA 4.0	Arizona Bla Beauty Sho
	Víbora de cascabel negra de Arizona Víbora de cascabel negra de Arizona	RatioTile	CC BY-SA 4.0	Arizona bla rattlesnake

Imagen	Especie / descripción	Autor	Licencia	Archivo d
	Araña café de Arizona (pariente de la reclusa) Reclusa del desierto, especie emparentada	DesertTrip	CC BY-SA 4.0	Desert Rec deserta).jp
	Araña café de Arizona (pariente de la reclusa) Marca de violín en una araña reclusa (se muestra la reclusa parda; en Arizona hay especies emparentadas)	Robert Webster	CC BY-SA 4.0	Loxosceles 214279848
	Yuca datilera (fruto y flores) Planta	Stan Shebs	CC BY-SA 3.0	Yucca bac
	Yuca datilera (fruto y flores) Fruto	Marcus Tamura https://www.inaturalist.org/people/marcus_t	CC0	Yucca bac Tamura 01.
	Oso negro Animal completo	NPS	Dominio público	Black bear americanu remote wil durin
	Oso negro Fase de color canela	Charles J. Sharp	CC BY-SA 4.0	Cinnamon (Ursus ame cinnamomu

Imagen	Especie / descripción	Autor	Licencia	Archivo d
	Liebre de cola negra Animal completo	Chuck Homler d/b/a Focus On Wildlife	CC BY-SA 4.0	Black-taile (Lepus cali
	Liebre de cola negra Orejas largas con punta negra	Jessie Eastland	CC BY-SA 4.0	Big Ears Si
	Víbora de cascabel de cola negra Víbora de cascabel de cola negra	Juan Carlos Fonseca Mata	CC BY-SA 4.0	Hormiga Li junto a Cro ssp. nigres
	Víbora de cascabel de cola negra Cola completamente negra	LA Dawson	CC BY 2.5	Northern b rattlesnake
	Uva de cañón (uva de Arizona) Enredadera y hojas	Stan Shebs	CC BY-SA 3.0	Vitis arizon
	Uva de cañón (uva de Arizona) Uvas	Stan Shebs	CC BY-SA 3.0	Vitis arizon

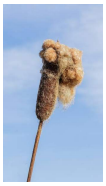
Imagen	Especie / descripción	Autor	Licencia	Archivo d
	Uva de cañón (uva de Arizona) Parecida: parra virgen	Bff	CC BY-SA 4.0	Parthenoci quinquefol 16476.jpg
	Higuerilla (ricino) Planta	Filo gèn'	CC BY-SA 4.0	Ricin comn
	Higuerilla (ricino) Semillas moteadas	Drlectin	CC BY-SA 4.0	Blomstrenc communis frø.jpg
	Tule (espadaña) Planta con cabezuelas de semillas	Dominicus Johannes Bergsma	CC BY-SA 4.0	Zaadpluize (Typha latif
	Tule (espadaña) Tule del sur	Stan Shebs	CC BY-SA 3.0	Typha dom
	Bagre de canal y bagre cabeza plana Bagre de canal	Fishes of Texas team	CC BY-SA 4.0	Ictalurus pu 453179941
	Bagre de canal y bagre cabeza plana Bagre cabeza plana	Engbretson, Eric / U.S. Fish and Wildlife Service	Dominio público	Pylodictis c
	Malva (quesitos) Planta	Juan Carlos Fonseca Mata	CC BY-SA 4.0	Malva parv 00008443

Imagen	Especie / descripción	Autor	Licencia	Archivo d
	Malva (quesitos) Frutos en forma de "rueda de queso"	Krzysztof Ziarnek, Kenraiz	CC BY-SA 4.0	Malva negl
	Botones de choya Choya cuerno de venado	Stan Shebs	CC BY-SA 3.0	Cylindropu acanthocar coloradens
	Botones de choya Botones florales	SaguaroNPS	Dominio público	Chainfruit opening IM (50618096
	Coyote Animal completo	Henry from Arizona, United States	CC BY 2.0	Canis latra 05282020 (4994604
	Acociles o langostinos (invasores) Langostino rojo de pantano (acocil)	No machine-readable author provided. MikeMurphy assumed (based on copyright claims).	Dominio público	Procambar
	Acociles o langostinos (invasores) Acocil del norte (virilis)	D. Gordon E. Robertson	CC BY-SA 3.0	Northern C River 1.jpg
	Diente de león Roseta de hojas	NY State IPM Program at Cornell University from New York, USA	CC BY 2.0	Taraxacum whole plan (18444031

Imagen	Especie / descripción	Autor	Licencia	Archivo d
	Diente de león Flor y cabezuela de semillas	Kitten Goes Meow	CC0	Two stages of a dande officinale) ·
	Camas de la muerte Espiga floral	Jason Hollinger	CC BY 2.0	Toxicoscor var. venen pellaea (1).
	Camas de la muerte Planta	Scott	CC BY 2.0	Anticlea el
	Chía del desierto Cabezuelas florales	Krzysztof Ziarnek, Kenraiz	CC BY-SA 4.0	Salvia colu
	Conejo del desierto (cola de algodón) Animal completo	Holly Cheng	CC BY-SA 3.0	Sylvilagus
	Conejo del desierto (cola de algodón) En su hábitat	VJAnderson	CC BY-SA 4.0	Desert Cot DSC8375v
	Semillas de palo fierro Árbol en flor	Rufous-crowned Sparrow	CC BY-SA 4.0	Olneya tes
	Semillas de palo fierro Palo fierro en flor	Ken Bosma from Tucson, Arizona, USA	CC BY 2.0	Olneya tes

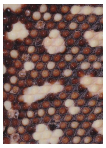
Imagen	Especie / descripción	Autor	Licencia	Archivo d
	Wapití (elk) Wapití macho	Spencer-Nägy	CC BY-SA 4.0	Elk (wapiti) Mountains.
	Wapití (elk) Wapití joven	Charles J. Sharp	CC BY-SA 4.0	Rocky Mou canadensis Banff.jpg
	Codorniz de Gambel Macho	Polinova	CC BY-SA 4.0	Gambel's C State Park.
	Codorniz de Gambel Hembra	SearchNet Media from Tucson, Arizona, USA	CC BY 2.0	Callipepla g 1.jpg
	Ciempiés gigante del desierto Animal completo	John	CC BY 2.0	Scolopend
	Ciempiés gigante del desierto Ciempiés del desierto	Desconocido (vea la página de origen)	CC BY 2.0	Scolopend 1.jpg
	Monstruo de Gila Animal completo	Theo Kruse / Burgers' Zoo	CC BY-SA 4.0	Gila monst suspectum
	Monstruo de Gila Piel con cuentas	MonsterDoc	CC BY-SA 4.0	Heloderma

Imagen	Especie / descripción	Autor	Licencia	Archivo d
	Chapulines y otros insectos comestibles Chapulín	Bill Bouton from San Luis Obispo, CA, USA	CC BY-SA 2.0	White-linec Grasshopp albolineata
	Granjeno (hackberry) Granjeno del desierto	Arianza1	CC BY-SA 4.0	Celtis ehre arbol.jpg
	Granjeno (hackberry) Palo blanco de hoja reticulada (hackberry)	Stan Shebs	CC BY-SA 3.0	Celtis retic
	Jabalí (pecarí de collar) Manada	ALAN SCHMIERER	CC0	JAVELINA (3-23-14) p creek pres
	Jabalí (pecarí de collar) Collar pálido	Giles Laurent	CC BY-SA 4.0	069 Collare Encontro d Park Photo
	Bayas de enebro (precaución) Enebro de Utah	Fcb981	CC BY-SA 3.0	Juniperus 1.jpg
	Bayas de enebro (precaución) Enebro de una semilla	Dave Powell, USDA Forest Service, Bugwood.org	Dominio público	Juniperus UGA.jpg

Imagen	Especie / descripción	Autor	Licencia	Archivo d
	Chinches besuconas (chinches de nariz cónica) Chinche besucona alimentándose (se muestra una especie sudamericana)	Photo Credit: Content Providers(s): CDC/World Health Organization	Dominio público	Triatoma in
	Chinches besuconas (chinches de nariz cónica) Chinches besuconas: cabeza en forma de cono, marcas naranjas en la orilla	Curtis-Robles et al.	CC BY 4.0	Three spec bugs.PNG
	Quelite cenizo Planta	Rasbak	CC BY-SA 3.0	Melganzen Chenopodi
	Lobina negra y lobina de boca chica Lobina negra (de boca grande)	USFWS Mountain Prairie	Dominio público	Largemout (Micropter June 2023

Imagen	Especie / descripción	Autor	Licencia	Archivo d
	Lobina negra y lobina de boca chica Lobina de boca chica	Eric Engbretson, U.S. Fish and Wildlife Service	Dominio público	Micropteru
	Bayas de manzanita Arbusto y corteza	Stan Shebs	CC BY-SA 3.0	Arctostaph 1.jpg
	Bayas de manzanita Bayas	Dick Culbert from Gibsons, B.C., Canada	CC BY 2.0	Arctostaph fruit (2768
	Guajolote silvestre de Merriam Guajolote macho	Frank Schulenburg	CC BY-SA 4.0	Male wild t gallopavo)
	Guajolote silvestre de Merriam En bosque de pino ponderosa	Don Faulkner	CC BY-SA 2.0	Wild Turke (18375380
	Vainas de mezquite Árbol	Adbar	CC BY-SA 3.0	Prosopis v Borrego.jp
	Vainas de mezquite Vainas maduras	Sue in az	Dominio público	Velvet mes

Imagen	Especie / descripción	Autor	Licencia	Archivo d
	Vainas de mezquite Parecidas: vainas de colorín o laurel de Texas (tóxicas)	Cecilemckee	CC BY 4.0	TX mtn lau
	Víbora de cascabel de Mojave Animal completo	Lvthn13 at English Wikipedia (Original text: Self-Created)	Dominio público	Crotalus sc
	Víbora de cascabel de Mojave Cabeza y raya del ojo	Claudio Cantú Muñiz	CC BY 4.0	Crotalus sc 22637508.
	Puma (león de montaña) Animal completo	Saguaro National Park	CC BY 2.0	Puma conc Arizona 2.j
	Puma (león de montaña) Huella (sin marcas de garras)	Gionorossi	CC BY-SA 4.0	Molde em de onça pa concolor).j
	Paloma huilota y paloma de alas blancas Paloma huilota	Rhododendrites	CC BY-SA 4.0	Mourning d (61179).jpg

Imagen	Especie / descripción	Autor	Licencia	Archivo d
	Paloma huilota y paloma de alas blancas Paloma de alas blancas	SearchNet Media	CC BY 2.0	Zenaida as Arizona -U
	Venado bura y venado cola blanca de Coues Venado bura	NPS	Dominio público	Mule deer hemionus) remote wil
	Venado bura y venado cola blanca de Coues Venado cola blanca de Coues	USDA photo by Scott Bauer	Dominio público	White-taile
	Adelfa (laurel rosa) Arbusto en flor	Joaquim Alves Gaspar	CC BY 2.5	Purity.jpg
	Semillas de palo verde Palo verde de las colinas	Stan Shebs	CC BY-SA 3.0	Parkinsonia form.jpg
	Semillas de palo verde Palo verde azul en flor	Stan Shebs	CC BY-SA 3.0	Cercidium whole.jpg
	Piñones Árbol	Krzysztof Ziarnek, Kenraiz	CC BY-SA 4.0	Pinus eduli
	Piñones Piña y piñones	Copyright by Curtis Clark, licensed as noted	CC BY-SA 2.5	Pinus eduli seeds 200

Imagen	Especie / descripción	Autor	Licencia	Archivo d
	Cicuta venenosa Planta	Krzysztof Ziarnek, Kenraiz	CC BY-SA 4.0	Conium ma 2021-06-2
	Cicuta venenosa Tallo con manchas moradas	Mathieu Menand	CC BY-SA 2.0 fr	Conium ma (01).jpg
	Cicuta venenosa Parecida: flor de zanahoria silvestre	Petro Stelte	CC BY-SA 4.0	Daucus-ca Greece.jpg
	Víbora de cascabel de las praderas (incl. cascabel hopi) Animal completo	Desconocido (vea la página de origen)	CC BY-SA 2.5	Crotalus vi
	Víbora de cascabel de las praderas (incl. cascabel hopi) Forma de cascabel hopi	Gary M. Stolz, U.S. Fish and Wildlife Service	Dominio público	Crotalus vi
	Nopal (pencas y tunas) Fruta madura	H. Zell	CC BY 3.0	Opuntia litt engelmann
	Nopal (pencas y tunas) Planta completa	H. Zell	CC BY-SA 3.0	Opuntia litt engelmann

Imagen	Especie / descripción	Autor	Licencia	Archivo d
	Nopal (pencas y tunas) Ahuates (glóquidas) de cerca	Rosser1954	CC BY-SA 4.0	Opuntia (P glochids &
	Verdolaga Verdolaga	ZooFari	CC BY-SA 3.0	Portulaca c
	Verdolaga Parecida: golondrina manchada (savia lechosa)	Krzysztof Ziarnek, Kenraiz	CC BY-SA 4.0	Euphorbia kz07.jpg
	Trucha arcoíris (y otras truchas sembradas) Trucha arcoíris	USFWS	Dominio público	Steelhead mykiss).pn
	Trucha arcoíris (y otras truchas sembradas) Protegida: trucha del Gila (suéltela)	Melanie Dabovich, U.S. Fish and Wildlife Service	Dominio público	Oncorhync net.jpg
	Toloache (datura) Flores	Dlarsen	Dominio público	Datura wri
	Toloache (datura) Cápsula de semillas espinosa	Didier Descouens	CC BY-SA 3.0	Datura stra MHNT.BOT

Imagen	Especie / descripción	Autor	Licencia	Archivo d
	Fruta de sahuaro (pitaya) Fruta madura	Quinn Dombrowski	CC BY-SA 2.0	Saguaro ca bird.jpg
	Fruta de sahuaro (pitaya) Sahuaro	Tomascastelazo	CC BY-SA 4.0	Carnegiea Sahuaro or
	Víbora cornuda (cascabel cornuda) Animal completo	derivative work: Victorrocha (talk · contribs) Crotalus_cerastes_mesquite_springs_CA.JPG: Tigerhawkvok (talk · contribs)	CC BY-SA 3.0	Crotalus ce springs CA
	Víbora cornuda (cascabel cornuda) Víbora cornuda	Diana	CC BY 4.0	Crotalus ce 184743765
	Trompillo y otras hierbas moras Flores y hojas	Nikolai Bulykin	CC BY-SA 4.0	Аиос Васи лохолистн Корония (2
	Trompillo y otras hierbas moras Bayas	Juan Carlos Fonseca Mata	CC BY-SA 4.0	Solanum el (berries) 0
	Coralillo de Sonora (de Arizona) Animal completo	David Jahn	CC BY-SA 2.0	Micruroide euryxanthu

Imagen	Especie / descripción	Autor	Licencia	Archivo d
	Coralillo de Sonora (de Arizona) Parecida: culebra real de montaña, inofensiva	Holger Krisp	CC BY 3.0	Berg-Königs Lampropelt pyromelana
	Sapo del desierto de Sonora (sapo del río Colorado) Animal completo	Holger Krisp	CC BY 3.0	Bufo-alvari coloradokr
	Sapo del desierto de Sonora (sapo del río Colorado) Glándulas de veneno grandes detrás de los ojos	2009-02-26Bufo_alvarius184.jpg: Wildfeuer derivative work: Haplochromis (talk)	CC BY-SA 3.0	Bufo alvari
	Víbora de cascabel moteada del suroeste Animal completo	Athene cunicularia (talk) 16:54, 28 March 2008 (UTC). Original uploader was Athene cunicularia at en.wikipedia	CC BY-SA 3.0	Crotalus-m

Imagen	Especie / descripción	Autor	Licencia	Archivo d
	Víbora de cascabel moteada del suroeste Patrón moteado	Joshua Tree National Park	CC BY 2.0	Speckled R (Crotalus m (21271440
	Peces sol (mojarra de agallas azules, pez sol verde) Mojarra de agallas azules	Fredlyfish4	CC BY-SA 3.0	Lepomis m 2014 2.JPG
	Peces sol (mojarra de agallas azules, pez sol verde) Pez sol verde	USFWS Mountain Prairie	Dominio público	Green Sunf cyanellus).
	Avispa caza tarántulas Insecto completo	Alicia Di Rado	CC BY 4.0	Pepsis this 389182646
	Colorín (laurel de Texas) Flores	Kretyen at Flickr	CC BY 2.0	Calia secur flowers.jpg
	Víbora de cascabel tigre Animal completo	Ltshears	CC BY-SA 3.0	Tiger Rattle
	Víbora de cascabel tigre Víbora de cascabel tigre, Paradise Valley	Richard N Horne	CC BY 4.0	Tiger Rattle Mountain, Arizona.jpg

Imagen	Especie / descripción	Autor	Licencia	Archivo d
	Ardillas arborícolas (de Abert) y ardillones de roca Ardilla de Abert	Alejandro Gómez Nísino	CC BY-SA 4.0	Sciurus ab
	Ardillas arborícolas (de Abert) y ardillones de roca Ardillón de roca	Toffel	Dominio público	Otospermo Grand Can
	Tabaco cimarrón y tabaco del desierto Tabaco cimarrón	Miwasatoshi	CC BY-SA 4.0	Nicotiana-g 20080330.
	Tabaco cimarrón y tabaco del desierto Tabaco del desierto	Adbar	CC BY-SA 3.0	Nicotiana d Borrego.jpg
	Parra virgen Hojas de cinco folíolos	Bff	CC BY-SA 4.0	Parthenoci quinquefol 17059.jpg
	Parra virgen Bayas	Beasthwaite	CC0	Parthenoci berries in r
	Cicuta acuática Planta y flores	Desconocido (vea la página de origen)	Dominio público	Cicuta dou

Imagen	Especie / descripción	Autor	Licencia	Archivo d
	Cicuta acuática Cicuta acuática manchada (pariente cercana, mismo peligro)	Williammehlhorn at English Wikipedia	Dominio público	Cicuta mac
	Berro Planta en el agua	Krzysztof Ziarnek, Kenraiz	CC BY-SA 4.0	Nasturtium kz02.jpg
	Viuda negra del oeste Hembra	Dllu	CC BY-SA 4.0	Western Bl San Jose d
	Viuda negra del oeste Reloj de arena rojo por debajo	en:User:Jengod	CC BY-SA 3.0	Black-widc eggsac-flo
	Víbora de cascabel diamantada occidental Animal completo	Daderot	CC0	Crotalus at State Unive AZ - DSC0
	Víbora de cascabel diamantada occidental Parecida: culebra sorda (gopher snake), inofensiva	The original uploader was Dawson at English Wikipedia.	CC BY-SA 2.5	Pituophis c affinis.jpg

Imagen	Especie / descripción	Autor	Licencia	Archivo d
	Víbora de cascabel diamantada occidental Diamantada enrollada	Peter Paplanus	CC BY 2.0	Western Di Rattlesnake atrox).jpg
	Hongos silvestres (Amanita y otros) Matamoscas (Amanita muscaria)	Katja Schulz from Washington, D. C., USA	CC BY 2.0	Fly Agaric treegrow.jp
	Hongos silvestres (Amanita y otros) Tipo oronja verde (death cap)	George Chernilevsky	Dominio público	Amanita ph G3.jpg
	Cebolla silvestre Bulbo	NPS Photo	Dominio público	Wild Onion (5519cf21- 8bbbf6d8a
	Cebolla silvestre Parecida: camas de la muerte (mortal)	Patrick Alexander https://www.inaturalist.org/people/aspidoscelis	CC0	Toxicoscor - Patrick Al

Imagen	Especie / descripción	Autor	Licencia	Archivo d
	Cebolla silvestre Flores de cebolla silvestre colgante	Fritzflohrreynolds	CC BY-SA 3.0	Allium cerr Onion 3.jp
	Cambrón (Lycium) Arbusto con bayas	Stan Shebs	CC BY-SA 3.0	Lycium and
	Cambrón (Lycium) Bayas	Mike	CC BY-SA 4.0	Lycium frei

Imágenes CC BY y CC BY-SA: atribución como se indica arriba; las adaptaciones (cambio de tamaño) se comparten con la misma licencia cuando se requiere. Volver a la guía de campo de fauna y flora.

Números de emergencia

- **911**: emergencias (golpe de calor, incendio, delito en curso). Si no puede llamar, mande un mensaje de texto al 911 donde esté disponible. Puede pedir un intérprete en español.
- **211**: recursos comunitarios de Arizona, información sobre lugares para refrescarse y refugios
- **988**: Línea de Prevención del Suicidio y Crisis (llame o mande un mensaje de texto; para español, llame y oprima 2)
- **1-800-222-1222**: Centro de Control de Envenenamientos (alacranes, mordeduras de víbora, plantas tóxicas)
- **511**: condiciones de las carreteras de Arizona (az511.gov)
- **Apagones de APS:** 602-371-3680 (área metropolitana) / 855-688-2437 · cables caídos: 911, luego 602-371-7171
- **Apagones de SRP:** 602-236-8888 / 800-258-4777 · en español 602-236-1111 · emergencias eléctricas 602-236-8811 (911 primero si es médica)
- **Manejo de emergencias del condado de Gila (Payson):** 928-402-8789 · **Condado de Coconino (Flagstaff):** 928-679-8311
- **Refugios de la Cruz Roja:** 1-800-RED-CROSS (1-800-733-2767)

A quién llamar

Nombre	Parentesco	Teléfono

Contacto fuera del estado (todos se reportan aquí):

Medicinas y necesidades médicas

Persona	Medicina / aparato	Dosis / ajustes	Farmacia / médico

Persona	Medicina / aparato	Dosis / ajustes	Farmacia / médico

Alergias:

Puntos de reunión

Cerca de la casa (por ejemplo, la puerta de un vecino):

En el vecindario (por ejemplo, la biblioteca o la escuela):

Fuera de la ciudad (por ejemplo, un familiar en Payson o Flagstaff):

Casa y servicios

Compañía de luz (apagones de APS 602-371-3680 (área metropolitana) / 855-688-2437 (otras áreas); apagones de SRP 602-236-8888 / 800-258-4777, en español 602-236-1111; otra):

Dónde está la llave de paso del agua:

Vecinos a quienes visito / que me visitan:

Mascotas (veterinario, núm. de microchip):